

# AIRE LIBRE

REVISTA DE DEPORTES

29-12-924

CH



50cts

Libra

Ayuntamiento de Madrid



## LAS REVISTAS PREFERIDAS

EN MODAS

**ELEGANCIAS**

Enero, 1925



**NUEVO MUNDO**

EN LITERATURA,  
ARTE, CIENCIA Y  
CRÓNICA SOCIAL

*La Esfera*



EN NOVELAS  
BREVES

**La Novela Semanal**



LA EXTRAÑA PAREJA  
25 Cts.

EN INFORMACIÓN  
DE ACTUALIDAD

**MUNDO GRAFICO**



30 cts.

EN DEPORTES

**AIRE LIBRE**

REVISTA  
DE  
DEPORTES



50 CTS

Se admiten subscrip-  
ciones en todas las  
librerías del mundo



## HACIA UNA HIGIENE DEPORTIVA DE LOS FACTORES DE LA FATIGA

**F**ATIGARSE por pura diversión—deporte—representará siempre un dilate, que adquiere categoría de delito por parte de quienes lo cometen durante la infancia.

Fatiga es sinónimo de debilitación de las defensas orgánicas, de quedar á merced de los agentes morbosos. El fatigado es un desarmado cuando su organismo se ve invadido por un microbio patógeno.

Constituye experiencia cotidiana en la vida de los Ejércitos, observar cómo coincide la aparición de casos, graves y numerosos, de fiebre tifoidea, independientemente de la calidad del agua de bebida, después de una marcha penosa ó de un día de duro combate. El mecanismo no tiene nada de intrincado. Se trataba de individuos portadores de gérmenes cuya virulencia resultaba inferior á las defensas. El quebrantamiento de éstas determinó la invasión triunfadora de aquéllos.

La fatiga es un envenenamiento por los residuos del metabolismo. Infinidad de datos comprueban lo exacto de esta tesis. Las orinas de los fatigados son más tóxicas que la de los sujetos en reposo. La carne de los animales fatigados—toro lidiado, liebre cazada con galgos—se descompone más rápidamente que la de los inmolados después de un período de descanso.

Por si esto no fuera bastante, en los Laboratorios de Fisiología han demostrado que un músculo fatigado al que se lava con agua salada recobra su aptitud funcional. Si el residuo de este lavado se inyecta á un animal descansado, aparecen en él los fenómenos característicos de la fatiga.

Tales hechos, inaccesibles á toda discusión, permiten darse cuenta de cómo en la defensa contra la fatiga hay que atender con preferencia, además del músculo, á los órganos encargados de la eliminación. Podrá surgir inesperadamente la fatiga si el organismo no logra desembarazarse, por insuficiencia de excreción, de las toxinas producidas por el funcionamiento de los músculos, aun cuando éstos no hayan rendido todo el esfuerzo de que son capaces.

El ejercicio físico exige hábito é integridad fisiológica. Por ello resulta tan contraproducente y en ocasiones dolorosamente trágico, el simulacro higiénico de los que pasando la semana en plena vida sedentaria, de café y oficina ó café y mostrador, régimen de amplia endo y exo-intoxicación, al llegar los domingos marchan á la Sierra á realizar un esfuerzo desproporcionado, para el que no son aptos. Durante la semana se envenenan por exceso de sedentariedad; los domingos se envenenan por exceso de trabajo muscular...

Los padres que se preocupan de la educación física de sus hijos, al fiscalizar los ejercicios realizados por éstos para lograr aquélla, deben tener en cuenta los siguientes factores:

- Velocidad.
- Duración.
- Amplitud.
- Deseo.
- Mentalidad del niño.

A). *Velocidad.* La demasiada velocidad, así como la poca, favorece la fatiga. Hay que mantenerse en un término medio, que varía, según los individuos. Cada niño tiene su ritmo propio. Por eso es totalmente antihigiénica, anticientífica y antihumana, la tanda, siempre que no esté constituida por muchachos agrupados después de un cuidadoso análisis biométrico, y á los que se permita traducir el ritmo propio, no el impuesto arbitrariamente por quien lleve la dirección de los movimientos.

B). *Duración.* Debe ser condicionada, en primer término, por la capacidad funcional del corazón y los pulmones. Siempre que no se vea al profesor de educación física más preocupado de ellos que del músculo—espirometría, pruebas de Martmet, etc.—se desconfiará de su suficiencia ó de su interés, y en modo alguno se le confiará la salud y el porvenir higiénico de un niño.

Ha de pensarse también que la monotonía es la celestina de la fatiga.

C). *Amplitud.* Los movimientos de pequeña amplitud fatigan más que los de gran radio.

D). *Deseo.* Se rechazarán todos aquellos educadores que no acierten á hacer grata la lección. En cuanto el niño se resista á asistir á ella, ha de desconfiarse de la habilidad ó del entusiasmo del encargado de darla.

Nada tan ingrato, en sus comienzos, como la esgrima con sus series interminables de fondos. Sin embargo, nunca olvidaré lo grato y cordial de las primeras clases dadas con el maestro Afrodísio.

Nada tan áspero y desalentador como los comienzos de la equitación para un hombre de tipo piénico. No obstante, jamás se borrará de mi memoria lo agradable de las primeras nociones recibidas de mi maestro Anastasio Villena.

Quien no posea este arte, sabrá educación física; pero no merecerá el título de educador.

E). *Mentalidad del sujeto.* Nada ahuyenta tanto la fatiga como que el espíritu de la lección esté de acuerdo con la psicología del alumno. Es un error, frecuentemente observado, el de que el educador se empeñe en que sus alumnos, tengan su propio concepto de aquello que ejecutan.

Estos cinco factores—quedan varios pendientes para otro día—son facilísimos de vigilar. Haciéndolo llevarán á cabo los padres bonísima obra.

Si hoy los adolescentes vuelven la espalda á la educación física, para llenar los campos de balompié, es por culpa de los encargados de aquélla, que no sólo no aciertan á evitar la fatiga, sino que por colofón dan de lado todo lo referente á las idiosincrasias psíquicas de sus alumnos.

Y conste que cada día es más urgente alejar de los campos de balompié á los adolescentes huérfanos de educación física.



Para resistir á la fatiga, el deporte más apropiado es la carrera á pie  
FOT. P. G.

DR. CÉSAR JUARROS



## BIBLIOGRAFÍA DEPORTIVA

# «LA OLIMPIADA DE PARÍS», EL ÚLTIMO LIBRO DE «HANDICAP»

**E**SPERABA el libro de Manolo de Castro. Su llegada á esta mesa, cubierta de papelotes, no ha registrado instantáneamente la curiosidad.

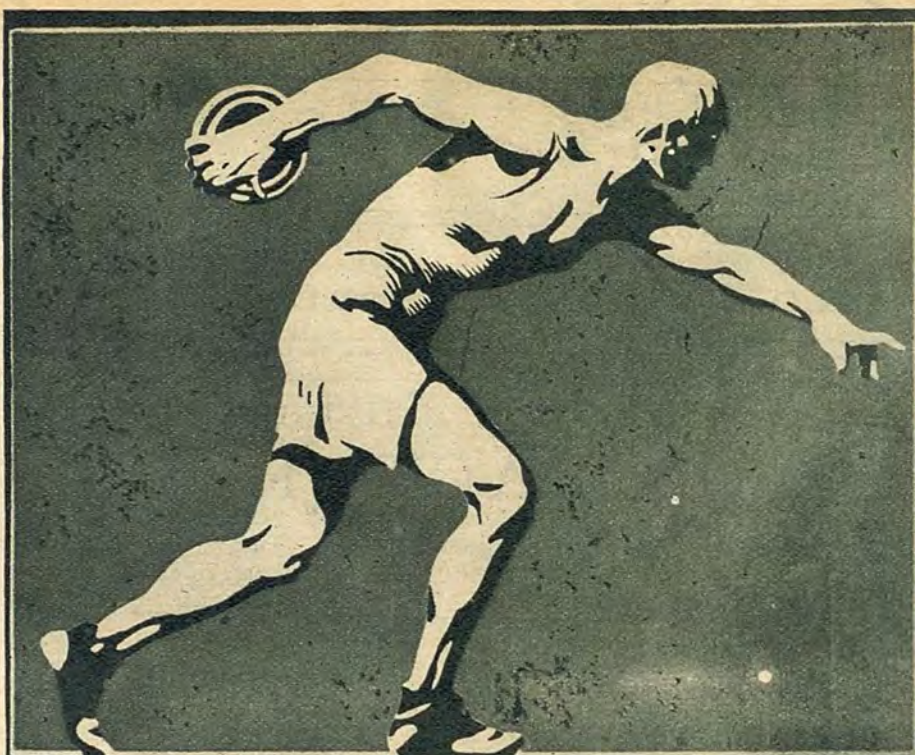
Cualquiera le ha librado de la faja que le apretaba desde que salió de la capital viguesa, y la cubierta, enseguida, ha destacado con el vigor del músculo, que sólo Ribas, el lápiz artista del deporte, sabe dibujar.

«La Olimpiada de París» se llama el nuevo libro de «Handicap», que describe las jornadas parisinas con la sencilla emoción que al cronista gallego le producen todas las manifestaciones deportivas considerables.

Seríamos insinceros, á pesar de todo, si no dijéramos que la lectura no nos causó una profunda amargura. Tras unas páginas destinadas á relatar sus impresiones de viaje, llega «Handicap» á los momentos emocionantes de aquel España-Italia, donde quedara tan mal parada



Luis-Andrés, nuestro brillante colaborador, que, desarrollando un interesante tema deportivo, ha obtenido el premio del Duque de Alba en el Certamen Iberoamericano celebrado en Salamanca, ante la presidencia de S. A. R. el Príncipe de Asturias



MANUEL DE CASTRO  
( HANDICAP )

# LA OLIMPIADA DE PARÍS

Portada del nuevo libro de Manuel de Castro (Handicap), dedicado á las jornadas olímpicas parisinas, de la que es autor el ilustre dibujante Ribas

la furia española. Y sus frases de justificación nos suenan á desencanto. ¿Cómo, siendo insuperable la línea defensiva, fué á nivel suyo donde surgió la catástrofe? ¡Ah! Sí; ya sé. Porque los delanteros, que él califica de pesadotes y torpes, quedando corto en la censura, no acertaron á marcar. Pero es que sin la dramática intervención de Vallana, todavía deploraríamos un empate á cero, que no sabemos hasta dónde nos hubiera conducido, á pesar de todo.

Tras la descripción de ese «match», cumbre funesta de nuestra actuación olímpica, «Handicap» recuerda brevemente al lector lo que fueron todos los demás encuentros del torneo, que concluyó enfrentando á suizos y uruguayos, y sus comentarios, sensatos y justos, dan la impresión exacta de lo que fué el lance último, donde los suramericanos ganaron el supremo galardón.

Completa el libro interesantísimo de Castro el balance de los resultados futbolísticos y una impresión de los juegos atléticos, que fueron en Colombes la visión verdaderamente deportiva universal que salvó á este certamen olímpico del descrédito que le amenazó un día la organización precaria de los juegos de invierno, y aun de los que tuvieron por escenario la célebre piscina de Tourelles.

Para el deportista al que el amargor del fracaso futbolístico haya dejado, sin embargo, vivo el espíritu de inquieta curiosidad, el libro último de «Handicap» es la segunda parte de aquel breviario de Amberes, «El football olímpico», que no puede faltar de la biblioteca incipiente de ningún aficionado.

J. D.



# AL MARGEN DEL FUTBOL NACIONAL ¿EVOLUCIÓN Ó RENUNCIACIÓN?

La derrota de Colombes, la victoria de los uruguayos, la semilla que los equipos extranjeros van lanzando en sus visitas por España, están á punto de producir un cisma en el futbol nacional.

Ya no es la discusión bizantina en cuanto á las escuelas españolas, divididas en los dos grandes grupos de «juego corto y raso» (Barcelona) y «juego largo y alto» (Athletic), representadas á la vez, respectivamente, por sus campos: duro aquél, de hierba éste.

Ahora es algo más que eso. Se trata nada menos que de orientar al futbol español por nuevos derroteros. El renovador se encarna en la persona de Berraondo, precisamente un gran jugador de la escuela española de futbol duro, «patadón y coscorrón», pudiéramos decir, hoy en día autoridad como crítico y seleccionador. El ex *back* de la Real Sociedad ha planteado el dilema: «O renovarse ó morir.» El futbol español, según él, corre á la decadencia si, suavizando sus asperezas—el juego duro—no tiende á buscarse más ciencia y más obra de conjunto, aprovechando el momento actual de madurez de ese fruto que se llama afición.

El momento es oportuno para formar el cisma. El nuevo doctrinario tiene un gran sostenedor. Yo creo firmemente que Berraondo obra por sugestión. Los hechos acaecidos en los últimos tiempos dejaron en su retina una impresión que, comparada con ese nuevo fulgor de los uruguayos, unos checos con un futbol de salón, futbolistas de *fox-trot* con *smoking* y camisa planchada, da lugar á esta su concepción de un nuevo futbol.

Berraondo tiene razón. Tienen razón sus detractores. Bien está tener más ciencia. Bien está, á la vez, ser fuerte. En buscar el punto medio y aprovechar á la vez la ventaja de nuestra *fogue*, estriba la dificultad del acierto; del hallazgo depende todo el éxito. Todavía, en mis años de aficionado—siempre fui detractor del juego rudo—, no encontré un apologista que supiera establecerme de un modo definitivo la línea que separa al juego rudo—sucio—del juego fuerte—viril—. Y este es el quid en que descansa nuestro concepto actual del futbol, tal vez un poco equivocado en su rudeza, que pide á voz en grito suavidad, que es ciencia; astucia y marrullería, que es ciencia también.



Yo creo que el ex fenómeno donostiarra no hace más que pedir al tiempo un aborto de la evolución que hace tiempo se viene realizando; por sí, como una decantación, ó por la obra de los entrenadores, como selección ó pulimentación.

No hay duda que el juego nacional va modernizándose, purificándose, limpiándose. Sigue habiendo su diferencia entre unas y otras escuelas: la norteña, de Fuenterrabía á Vigo, y la meridional, de Barcelona á Sevilla. Mas no busquemos ya hoy el tipo de *back* rudo. Ese tipo murió con las retiradas de Arrate y Hurtado. Y se va menos al hom-

bre que al balón. Y un ejemplo es Vallana, el coquetón guardador en sus entradas de las propias rodillas. Eso significa evolución, adelanto, progreso. Es que la ciencia ganó á la brutalidad la primera batalla. En los medios se hace también menos juego «destructor». Aquella línea media atlética, recuerdos de una generación anterior—Eguía, José Mari, Cabieces—ya no tiene sucesores. Hoy, en los medios, es tendencia general, se va al filigraneo, que es ciencia...—Legarreta, Samitier, Carulla—, y muchas veces eficiencia y acierto.

Es fácil que en las delanteras reste todavía algo de violencia. La lucha por la formación del delantero centro, único jugador que aún no ha podido formar España, por falta de metodización y eficiencia en su juego peculiar, casi espontáneo, nos da un tipo de rudeza en este puesto. A través de esa bravura y... hasta brutalidad, surgen tipos como Travieso y Monjardín. Pero no hay duda que, al calor de la escuela catalana, el juego de los delanteros se ha ido estilizando, suavizando. Lástima que en esa depuración hayan dejado para los norteños un predominio que es casi absoluto en lo que se refiere á remate, á *shoot*, la suerte suprema que se dice en el *argot* de tendidos y barreras, y que en el futbol tiene una significación muy similar.

Nuestro voto, sin ninguna reserva, es para Berraondo.

El futbol español necesita una evolución, una depuración, mejor dicho. Desde luego, la brutalidad debe ser eliminada. Y me viene á las mientes cierto procedimiento de juego de una región que se me antoja en plena decadencia. Mas no se olvide que en las nuevas normas á formar debe siempre servir de materia prima, esencialísima, el fuego de la sangre española.

En esta labor tienen todos su parte. Los árbitros, reprimiendo de una manera absoluta todo asomo de juego rudo y sucio. Las Federaciones, procurando en la formación de sus selecciones inculcarles una técnica bien definida. Los clubs, cambiando radicalmente sus procedimientos de formación, preparación y selección de jugadores. No pensemos en adaptarlos á esta ú otra técnica extranjera. La nuestra debe ser, como nacida al calor de nuestra inteligencia, producto de las circunstancias y de las condiciones del rival que se nos oponga.



Mas en esta improvisación, tan latina, no dejemos sin preparar á nuestros jugadores. Y la primera preparación es la de que sean atletas antes que futbolistas.

Es ésta una idea básica. Sobre ella ha de descansar todo intento, no de renovación, sino de perfeccionamiento. Y antes de enseñar á los jugadores á dominar el balón en el campo, es preciso enseñarles á moverse en ese campo, sacando de sus miembros el mayor rendimiento con el más mínimo esfuerzo.

P. R.

FOT. CARTE



Ayuntamiento de Madrid



UN CRÍTICO DEPORTIVO INGLÉS DE LOS MÁS CALIFICADOS, DICE A LOS LECTORES DE «AIRE LIBRE»...

## TILDEN, EL CAMPEÓN DE CAMPEONES DE LA RAQUETA, DESPUÉS DE PERIODISTA, SE HACE ACTOR

TIENE usted razón. Ciertas excentricidades sólo se dan en Norteamérica. La popularidad es allí la base primordial de todo, siendo secundario lo demás. Siguiendo las antiguas huellas de Barret y de Booth y las más recientes de Dempsey y Benny Leonard, «Bill» Tilden va a consagrarse también a la escena. Cuando, hace un mes escaso, yo salí de los Estados Unidos, Tilden debía debutar en el «Murat Theatre», de Filadelfia, formando parte de una compañía de comedias ligeras...

Quien así nos habla, lector amigo, es Robert H. Wallis-Myers, el gran crítico inglés de *tennis*, cuyos juicios y opiniones son acatados mundialmente con respeto. Wallis-Myers, que ha presenciado en pocos meses los campeonatos de Wimbledon, el Torneo Olímpico y la «Challenge-Round» de la Copa Davis, ha aceptado una petición nuestra de *interview*. Amable y deferente, con esa corrección tan propia del verdadero *gentleman*, el publicista inglés nos atendió en todo cuanto nuestra curiosidad solicitaba. Recién llegado del país de los *dollars*, era tema natural y preferente en nuestra conversación lo visto y apreciado por él en los *courts* americanos.

—Y Tilden—prosiguió nuestro colocutor—, a pesar de sus rarezas, es, ó mejor dicho, sigue siendo, un *super as*. Lástima tan sólo que lo tornadizo de su naturaleza le haga incurrir con frecuencia en desatinos... ¿Recuerda usted el incidente que suscitó su ingreso en el periodismo? Como consecuencia inmediata, y mientras seguía la polémica, fué excluido del equipo olímpico americano. Luego, con motivo de la publicación de una novela de asunto deportivo, escrita por él, prodújose un nuevo y ruidoso escándalo; la Comisión de «amateurismo» norteamericana, opinando que un campeón mundial no debe aprovechar su título para ganar dinero en aspecto alguno, ha promovido violentas situaciones por allá. Mas al fin venció la enorme popularidad de «Bill» y Tilden hizo su reaparición jugando contra los australianos en la Copa

Davis y asegurando a su patria la posesión del gran trofeo internacional... Hubo una pausa. Luego rompimos el silencio:

—Díganos: ¿es cierto que el peso de las pelotas usadas por los americanos en sus *courts*, redunda en desventaja para los *tennismen* extranjeros que van a jugar allí?

—Sí; es posible—fué la respuesta, tras corta vacilación—que quien juega por primera vez en Norteamérica note la diferencia. Mas un jugador, cuando es de categoría, se acostumbra pronto...

... La causa verdadera—continuó—de las derrotas de cuantos extranjeros actúan en los *courts* americanos, no es otra, y se lo digo con toda sinceridad, que la gran valía de los jugadores yanquis, verdaderos *ases* de la raqueta. Por buen jugador que sea, el *tennisman* extranjero que va a los Estados Unidos ve a una distancia enorme de los americanos en todo... Empieza por cohibirle el esplendor inusitado de las instalaciones deportivas («Forest Hill», construido por el «West Side Tennis Club», es una maravilla); le desconcierta la diferencia de los métodos seguidos por los americanos (poco juego de bolea y pegadas duras junto a la red), y acaba por parecerle exageradísimo el peso de las pelotas, cuando, en realidad, sólo excede en unos 10 gramos a las que se usan en Europa.

—Es singular—objetamos—que no se haya llegado a un acuerdo entre las Federaciones de *lawn-tennis* para establecer un peso uniforme en las pelotas para el mundo entero...

—Nadie quiere ceder, y ésta es la causa del desarrollo actual. Tanto Gordon Low—una firma de prestigio mundial—como yo, hemos escrito innumerables artículos preconizando un peso *standard*... Ha sido en vano. Si fueran solamente los norteamericanos los obstinados en emplear pelotas de mayor peso, sería tal vez posible obligarles a una modificación; mas como arrastran en pro de sí a los *tennismen* de Australia y Canadá, el grupo



El empresario de Cincinnati, Stuart Walker, conversando con Tilden, el «as» mundial de *tennis*, después de firmar con él el contrato que le obligará a debutar con su compañía de revistas en el teatro Cox de la mencionada ciudad. FOT. AGENCIA GRÁFICA



es de tal consideración, que bien puede— y esta es su tesis—mantener una opinión propia...

—A su juicio, ¿cuáles son los jugadores mejor conceptuados en el *tennis* mundial?

Wallis-Myers sonríe y, buscando entre unos papeles que saca de su bolsillo, nos dice:

—Voy á leerle una clasificación personal mía; no la crea usted hecha á ciegas, ni tampoco fruto de simpatías hacia unos ú otros. Los elementos de juicio me los han dado los propios *tennismen* con sus actuaciones respectivas en Wimbledon, en la Olimpiada ó en la Copa Davis... De la pléyade de excelentes jugadores en que abundan todas las naciones, he seleccionado á diez; estos diez son, á mi entender, los verdaderos *ases* mundiales de la raqueta... Anote usted si gusta...

Y, amable, prosiguió

—El número uno es William Tilden, indudablemente el más grande jugador de *tennis* de los tiempos modernos; en segundo lugar viene Vincent Richards, el joven vencedor olímpico, á pesar de no haber exhibido en Europa la forma que le es habitual en América; el tercer puesto es para el australiano Anderson; el número cuatro es Johnston, el aventajado discípulo de Tilden; el quinto es un europeo: es Lacoste, la nueva revelación francesa; el sexto, Borotra, también francés; el séptimo es Hondaid Kinsey, un americano llamado á mejorar en breve su puesto en la clasificación mundial; en octavo lugar viene el veterano Patterson, australiano; el noveno está ocupado por otro francés, el ex campeón



mundial Cochet, y en el décimo tengo clasificado á M. Alonso, el enérgico jugador español...

... Esta clasificación —observó— no quiere decir que yo establezca un orden comparativo de valores respectivos entre los jugadores en ella incluidos, no; es simplemente una recopilación ordenada y numerada de la forma en que han probado estar esos diez *tennismen* en la temporada que acaba de finir. Le especifico esto para evitar torcidas interpretaciones, siempre lamentables.

Arriesgamos una pregunta:

—¿Y no ha hecho usted clasificación mundial femenina...?

—¡Libreme Dios de incurrir en semejante desatino!—replicó con viveza—. Algún colega americano, que se ha atrevido á hacerlo, ha visto su buena fe un tanto malparada... Todas, todas las *tenniswomen* son excelentes, sin discusión ni excepción alguna, lo mismo mademoiselle Lenglen que miss Wills, exactamente miss Braduc que miss Mackane, idénticamente mistres Mallory que mademoiselle Vlasto, igual miss Jessup que miss Goss, lo mismo miss Mac Donald que la señorita Alvarez...

—Tuvimos que levantarnos en plan de despedida para cortar la inextinguible avalancha de nombres con que nos aturdiría la más exquisita galantería inglesa...

J. ROSELL.

Paris, Diciembre 1924.

La silueta de Tilden visto por el lápiz intencionado de Cabrel, el caricaturista parisino

## Un concurso de tiro entre las empleadas de los bancos norteamericanos



En Cleveland, los Bancos han organizado un concurso de tiro entre sus empleados femeninos, con objeto de hallarse siempre preparados para rechazar cualquier ataque contra las arcas. Estas tres muchachas, que aparecen tan amenazadoras en la fotografía, son las vencedoras del campeonato de carabina, miss Auser, miss Schanz y miss Buehler



# PERFILES DEL CICLISMO VASCO

## UN ESTUDIANTE, RAMÓN DE CHURRUCA, ES CAMPEÓN VIZCAÍNO DE VELOCIDAD

UN joven estudiante, que se prepara en una academia para comenzar la carrera de ingeniero, acaba de triunfar en el campeonato vizcaíno ciclista de velocidad.

Se llama Ramón de Churruca, tiene diez y ocho juveniles primaveras y era, como ciclista, perfectamente desconocido.

Hoy es popular. Ha vencido al coloso Sarduy, á los veteranos Espinosa y Gorri-guieta, al atlético Gutiérrez, á Barroetabeña, suave, elástico y gracioso como un gato...

Ramón de Churruca es el hombre más veloz de Vizcaya.

Para que la banda de campeón de Vizcaya cruce su pecho, ha tenido que realizar la hazaña de «volar» á razón de 62 kilómetros de media hora en los últimos 100 metros de los mil del recorrido.

Unas piernas que debutan en una carrera seria, llevando un ciclo á 62 por hora, son unas señoras piernas.

Aunque sólo tengan diez y ocho años de uso.

El campeonato vizcaíno de velocidad tuvo lugar en Las Arenas el domingo 30 de Noviembre. Lo organizó *Excelsior* y obtuvo un resonante éxito. Sería infantil que nosotros, por nuestra significación en el aludido diario de deportes, ocultáramos la evidencia.

Tomaron parte los 23 mejores corredores de la región. Ni uno solo faltó á la prueba. El interés que todos ellos tenían en lograr el triunfo hizo que su preparación y su entrenamiento fueran todo lo perfectos que es posible en una modalidad del ciclismo, si no desconocida, por lo menos completamente olvidada en Vizcaya.

A falta de un velódromo, se utilizó un trozo de carretera alquitranada, lisa y suave como una pista. Las *bécane*s andaban sobre ella «serito, serito», como por aquí se dice.

Y para la final quedaron clasificados tres representantes genuinos del ciclismo vizcaíno:

Esteban Espinosa, viejo ciclista, formidable corredor en su tiempo,

que cuando se acerca á los cuarenta años siente en el pecho todo el entusiasmo y el fuego deportivo de sus mocedades gloriosas.

Cesáreo Sarduy, el «Pelissier vasco», la revelación de la temporada, atleta formidable, grande como un castillo y bueno como el pan.

Y Ramón de Churruca, el estudiante, el *coming-man*...



Ramón de Churruca, el corredor ciclista más veloz de Vizcaya

La sorpresa fué grande. Venció Churruca; y venció no solamente por cabeza, sino también por «piernas». En las tres carreras que realizó (eliminatória, «repesca» y final) ejecutó perfectamente, en los últimos metros, el golpe de máquina, el sobredemarraje, el *sprint* que sale como una flecha de otro *sprint*, velocísimo también.

Una cosa sencillamente admirable.

Batió á Sarduy por 15 centímetros, y al veterano Espinosa por cerca de una rueda.

Ya tenemos en Vizcaya otro *as* del ciclismo. Un *as* sin historia.

Esta vez, el magnífico potro no ha salido de la aldea vasca, generosa en atletas.

Esta vez, el campeón es un muchacho de la ciudad, un niño aún, que atraviesa Bilbao todos los días con sus libros bajo el brazo, preocupado ante la ciencia que le obligan sus padres á que se meta en el cráneo, como nieto que es del que fué glorioso ingeniero don Evaristo de Churruca, conde de Motrico, y descendiente directo de D. Cosme Damián Churruca y Elorza, héroe de Trafalgar.

El padre del campeón de Vizcaya nos decía hace unos días:

—¡Hombre! Estoy verdaderamente asombrado de que se diga por ahí que mi hijo Ramón es el hombre más veloz de Vizcaya.

—¿Pues?

—¡Pues que en casa es un perfecto «plomo»!

J. MIQUELARENA

Bilbao, 1924.





**UN ASPECTO ORIGINAL DE  
LA CAPITAL DE CATA-  
LUÑA DESDE LOS AIRES**

UN aspecto enteramente nuevo de la Ciudad Condal es este que ha acertado á descubrir el pasajero del avión, que ha impreso en la placa este sector de la capital catalana, donde el paseo de San Juan, á partir del Arco del Triunfo, demuestra ser una de las arterias más importantes de la urbe cosmopolita.

Hay, además, una impresión geométrica en esta fotografía que prueba, de modo fehaciente, que Barcelona es una de las ciudades españolas mejor trazadas y de más bello aspecto desde el aire y aun á ras del suelo.

**Ayuntamiento de Madrid**



LOS DEPORTES  
INFANTILES  
REGLAMENTA-  
DOS Y CIENTÍ-  
FICAMENTE  
ORIENTADOS,  
PUEDEN Y

El inusitado avance de los deportes en España llega a zonas y campos que se hubieran conceptuado inasequibles hace pocos años, y que demuestran no hay valor de otra índole de progreso tan asombroso.

Mas el hecho que prueba que este avance triunfal no es una cosa transitoria, y sí de arraigo y avance crecientes, lo es el que la generación infantil en bloque es quien la perpetúa y convierte en definitiva y estable.

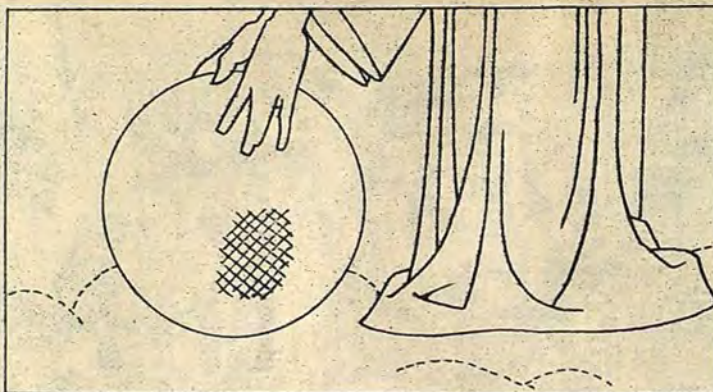
Este hecho de que la población infantil de la mayor parte de las poblaciones sea la que con impetuoso ardor se decida por las prácticas deportivas, ha puesto sobre el tapete la cuestión de si se debe ó no favorecer la afición deportiva infantil y si es beneficiosa ó perjudicial.

Críticos hay que conceptúan un «crimen de lesa infancia» el que los chicos se inclinen por las prácticas deportivas, y llegan hasta pedir que la Guardia civil intervenga antes de que los pequeños campeones se disputen concursos deportivos.

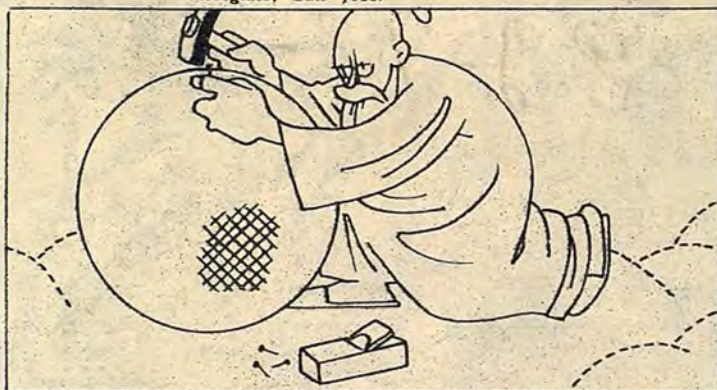
Aparte de que siempre es preferible que los chicos se dirijan a los campos de deportes, á que se inicien precozmente en los bailes ó tahurerías, ó practiquen por las calles el pintoresco deporte de las traseras de los coches ó topes de los tranvías, sinceramente conceptuamos equivocado tal criterio rigorista, y que el problema está en corregir las imperfecciones y los riesgos, no confundiendo el uso con el abuso.

Agudo cada vez más el problema de la vivienda, en su relación con la degeneración étnica, y más acentuada la carencia de plazas de juego y parques infantiles, ¿no es una solución social el que los chicos espontáneamente se dirijan, al salir de los colegios, á los campos de deportes, donde no hay tahures, ni cines, ni bailes, coches ó tranvías?

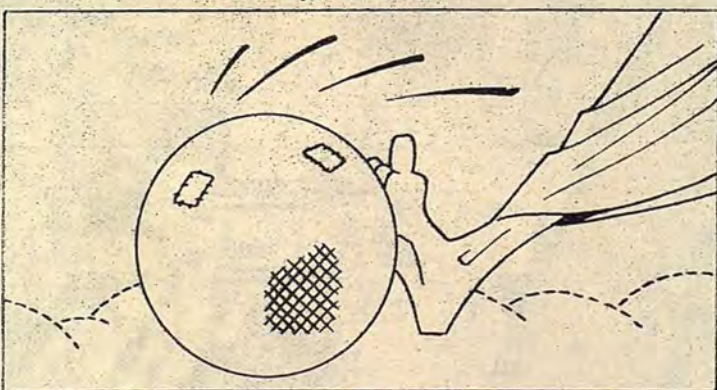
EL DEPORTE EN BROMA, por K-HITO  
LA HISTORIA DEL FUTBOL



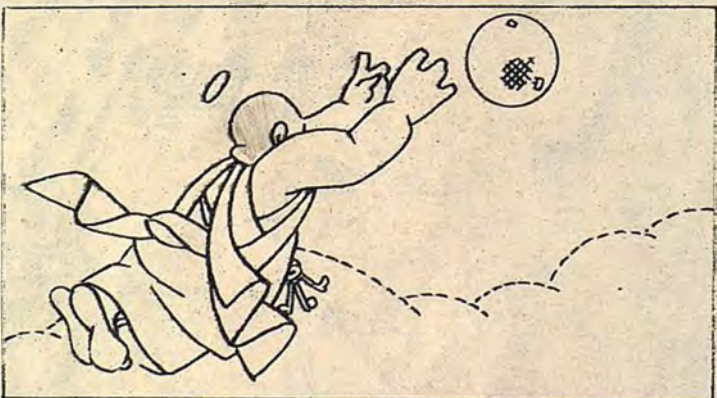
—¿Quién hizo el mundo?—Dios; pero hallándole un no sé qué, fué y le dijo al carpintero: —Arreglalo, San José.



Y San José, que era esclavo del deber, cogió el martillo: en un lado puso un clavo, por otro pasó el cecillo.



Pero el hombre no acertó á dejar perfecto el mundo, y el Dueño lo rechazó con un puntapié rotundo.



Y voló de tal manera que por poco fué «goal»; pero... ¡estaba San Pedro, que era el mejor de los porteros!

Y SU AVANCE  
TRIUNFAL  
DEBEN SER  
BASE DE LA  
REGENERACIÓN  
FÍSICA  
NACIONAL

Ya ven los rigoristas cómo por sí sólo se manifiesta el valor ético y social de las prácticas deportivas, y que la virtud de éstas no queda reducida á la meramente fisiológica del ejercicio físico.

Habrían de ser perjudiciales físicamente los deportes infantiles, que debidamente organizados no pueden en ningún modo serlo, y sólo por su carácter de válvulas morales, tonificadores y espirituales, mostrarían fuerza, razón y valor bastantes para que por estas cualidades preventivo-pedagógicas y benéfico-sociales merecieran apoyo y simpatía.

Mas si, reglamentada su adaptación de conformidad á los organismos infantiles, se instituye el reconocimiento médico previo y la formación de la ficha fisiológica; si se batalla por que las sociedades deportivas, lo mismo en atletismo que en futbol, organicen los ejercicios en campos de dimensiones verdaderamente infantiles, intensidad y duración apropiadas, y pesos, aparatos y balones proporcionados al esfuerzo mínimo de un tipo infantil medio, ¿quieren decirnos los rigoristas qué perjuicios y peligros pueden ocasionar las prácticas deportivas, que, en conjunto, sean capaces de anular las trascendentes ventajas y beneficios generales?...

Lúchese en buena hora contra la temeridad de practicar los deportes sin reconocimiento médico; porque no se agote á los chiquillos con pruebas de resistencia, partidos de media hora y anarquía irreflexiva, y batállese, en cambio, por la práctica racional y pedagógica en gimnasios al aire libre, como complemento, y, en vez de la Guardia civil, pídase el apoyo del Estado, porque, en lugar de «crímenes»... se hará raza y patria..., que buena falta hace.

FÉLIX TEJEDOR





## *Informaciones gráficas de Clive Libre*

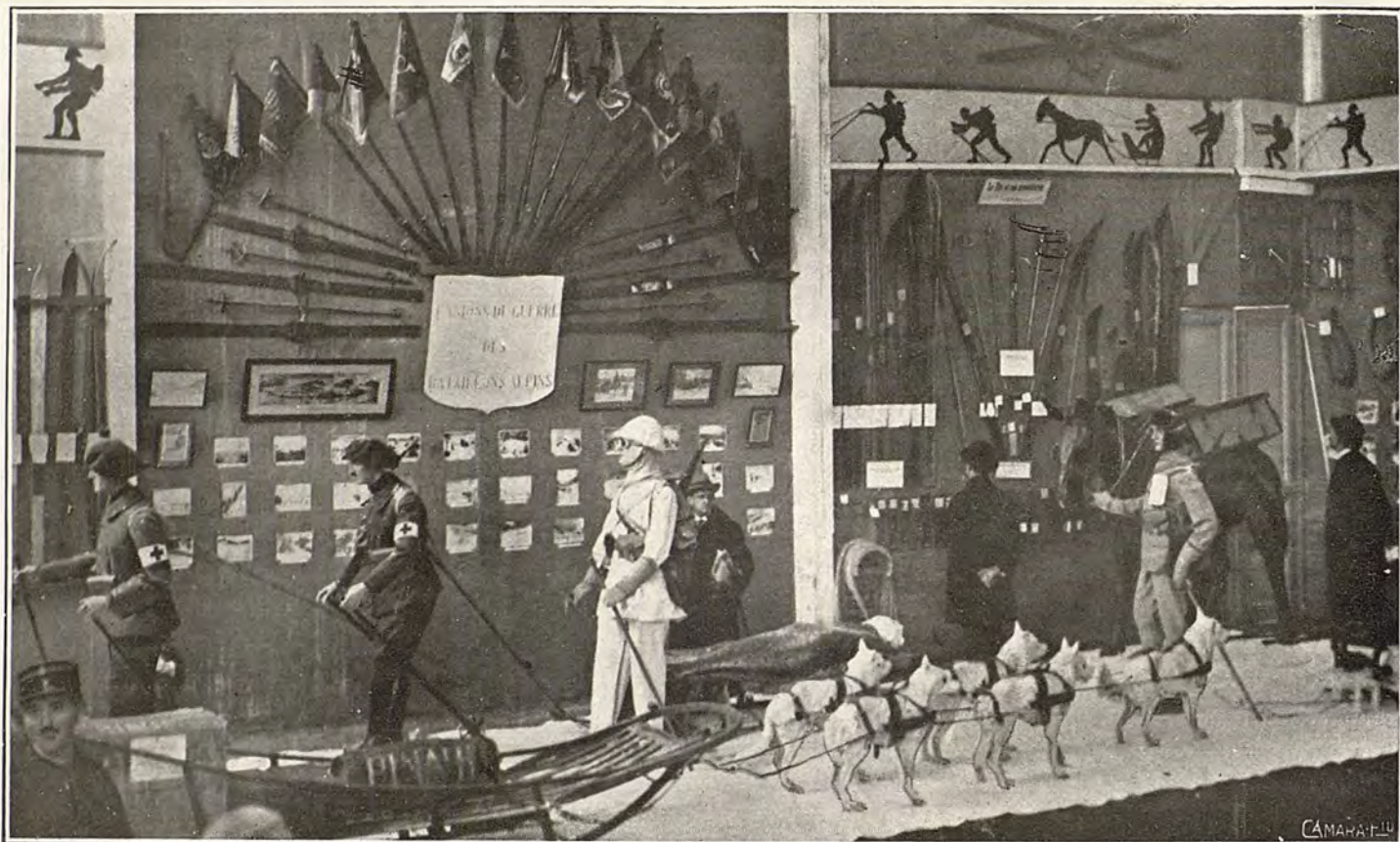


### FIGURAS DEL DEPORTE NACIONAL, DEL BALÓN REDONDO

**C**ARMELO, «as» indiscutible del Athletic Club, de Bilbao, fuera de su grupo se acomoda difícilmente. En la línea de ataque seleccionada, frente al «once» austriaco, el bilbaíno ha mostrado sus entusiasmos fervientes, pero luchando contra la incomprensión del quinteto, la labor total ha resultado, como siempre, desligada y falta de eficacia.

Rasgos, jugadas sueltas, han sido sin embargo la mejor demostración de la clase de este equipo, que es, a pesar de todo, uno de los valores más positivos del fútbol español.





Un aspecto del Salón Nacional de Deportes de Invierno que acaba de abrir sus puertas en París

El teniente aviador francés, Bonnet, que ha establecido el nuevo record mundial de velocidad en aeroplano, con 448 kilómetros 170 por hora



## DEPORTISMO INTERNACIONAL

EL NUEVO RECORD DE VELOCIDAD EN AEROPLANO: 448 KILÓMETROS 170 POR HORA...

**E**L teniente aviador francés Bonnet, de cuyas proezas nos hemos ocupado recientemente en estas mismas páginas, acaba de establecer el nuevo record del mundo de velocidad en aeroplano, con la impresionante cifra de 448 kilómetros 170 por hora.

Tuvo lugar la prueba el día 11 de los corrientes, sobre el campo de Istres y con un monoplano Bernard Ferbois, de muy reducidas dimensiones: 7 metros y medio de extremo á extremo de las alas, 10 metros cuadrados de superficie y 1.150 kilos de peso.

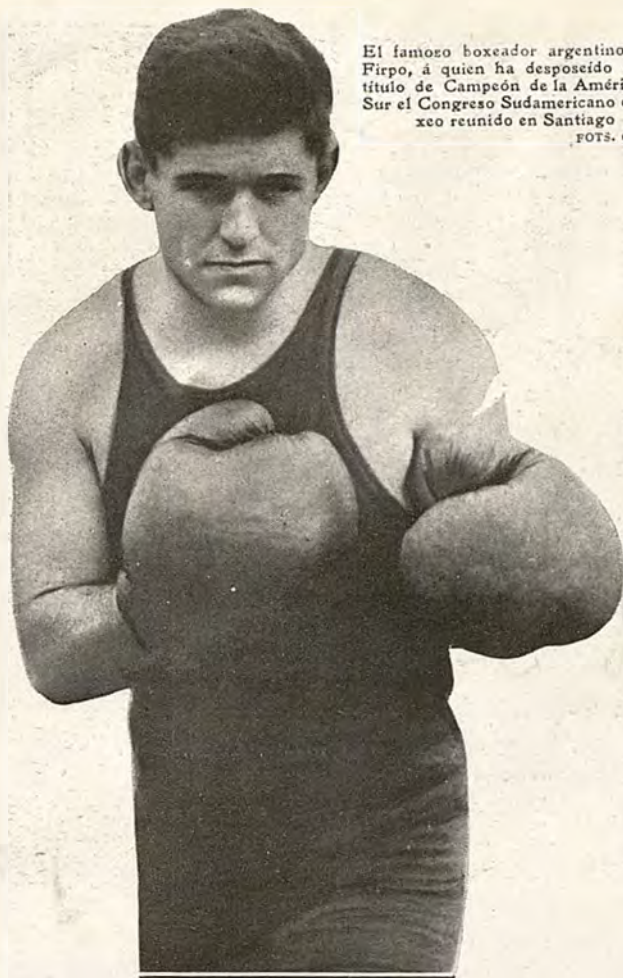
Este aparato, provisto de un nuevo motor de 450 C. V., 12 cilindros, ha sido construido especialmente para vuelos muy rápidos, y en su forma todo está dispuesto para evitar la resistencia del aire, con detalles como el de tener los radiadores colocados bajo las alas, á las que dichos radiadores se adaptan.

El record precedente, aventajado en más de 20 kilómetros por el teniente Bonnet, pertenecía, desde el 4 de Noviembre de 1923, al piloto norteamericano Williams, con una velocidad media de 429 kilómetros por hora.

Pero hay que tener en cuenta que Williams estableció su record conforme al antiguo reglamento de la F. A. I., ó sea sobre la base de un kilómetro á cubrir dos veces con ida y vuelta y con altura libre, circunstancia que permitía acelerar, con el descenso, la velocidad propia del avión.

Bonnet, en cambio, ha tenido que someterse á las nuevas disposiciones adoptadas el 1 de Abril del corriente año, y según las cuales, para que el avión no cuente con fuerza alguna que no sea la de sus elementos propulsores, la prueba se lleva á cabo sobre una base





El famoso boxeador argentino Luis Firpo, a quien ha desposeído de su título de Campeón de la América del Sur el Congreso Sudamericano de boxeo reunido en Santiago  
FOTS. G. L.

de tres kilómetros á cubrir dos veces con ida y vuelta, y á una alt que no excede de 50 metros sobre la base.

Tales circunstancias prestan mayor valor aún á la magnífica hazaña deportiva del teniente Bonnet.

Por su parte, el nuevo motor, dueño ya del record de altura, acaba de atribuirse también el de velocidad.

... Y EL NUEVO RECORD DE LOS 500 METROS DE NATACIÓN LIBRE: 6 MINUTOS 19 SEGUNDOS

Este record pertenece al campeón sueco Arne Borg, que tan brillantemente defendió su bandera en los Juegos Olímpicos de París.

Estaba en poder del norteamericano Weissmuller desde el 30 de Septiembre de 1922 y con un tiempo de 6 minutos 24 segundos  $\frac{1}{5}$ . Ahora, y durante una prueba efectuada en Estocolmo, Arne Borg acaba de mejorar ese tiempo reduciéndole de 5 segundos  $\frac{1}{5}$ .

En vista de ello, el campeón sueco ha sido invitado por los *managers* de los Estados Unidos para competir de nuevo con Johnny Weissmuller en una lucha sensacional.

#### LA AVENTURA DE NURMI, CAMINO DE NEW-YORK

Nurmi, el superhombre del atletismo, ha llegado á New-York, donde tomará parte en el *match* de Madison Square Garden el día 6 del próximo Enero...

Pero si Nurmi llegó á la metrópoli norteamericana el día en que debía llegar, fué sólo merced á la excelencia de sus piernas.

Hallábase el corredor finlandés en un café de Liverpool y, rodeado de amigos, había olvidado completamente la hora en que zarpaba el barco para el cual había tomado pasaje. Uno de los acompañantes de Nurmi consultó el reloj y dijo:

—Sólo faltan cinco minutos para la salida del *Celtic* y el muelle está lejcs. Ya no llega usted.

Nurmi replicó:

—Verán ustedes cómo llego...

Salió del café y corrió hacia el muelle del *Celtic*, exactamente como corría en las tardes olímpicas de Colombes... Y alcanzó al buque en el minuto preciso, cuando ya el entrenador creía marchar solo y empezaba á arrancarse los cabellos.

#### LUIS FIRPO PIERDE UN TÍTULO Y ROMERO ROJAS LE ENCUENTRA

El Congreso Sudamericano de boxeo, reunido en Santiago de Chile, ha desposeído á Luis Firpo de su título de campeón sudamericano de todas categorías, y ha otorgado ese mismo título á Romero Rojas.

El motivo de esta decisión es la actitud del boxeador argentino, que reiteradamente se ha negado á combatir con el pugilista chileno.

#### EL MAYOR DIRIGIBLE DEL MUNDO...

Será el «R-01», perteneciente á la flota aérea de la Gran Bretaña, y acerca del cual el ministro del Aire ha facilitado algunos datos al visitar el aeródromo de Carlington.

El «R-01» tendrá una capacidad cúbica de 550.000 metros, doble de la del mayor zeppelin construido hasta la fecha. La superestructura del globo será de acero, lo mismo que las hélices. Llevará seis motores de 600 C. V. cada uno, que desarrollarán una fuerza ascensional de 155 toneladas, 75 de las cuales se reservarán para los depósitos de petróleo, las mercancías y los pasajeros.

El «R-01» consumirá unos 870 kilos de petróleo por hora, y alcanzará, en el mismo tiempo, una velocidad media de 115 kilómetros. Sus dimensiones aproximadas serán: largo, 710 pies; alto, 140 pies; diámetro máximo, 130 pies. La construcción comenzará en Julio próximo, y los primeros vuelos de ensayo tendrán lugar á fines del año 1926. En las primeras semanas de 1927, el «R-01» hará el primer viaje á la India.

El aeródromo de Carlington será, en esa fecha, base de los servicios aéreos entre Inglaterra y Egipto, Australia, Estados Unidos y Africa del Sur.



Cuando estas líneas se publiquen, el *match* entre Paulino Uzcudun y Jack Humbeeck habrá tenido lugar en el «Velódromo de Invierno», de París.

Esperemos que nuestro gran boxeador haya obtenido sobre el campeón belga la victoria, sin la cual no podría Uzcudun combatir con Dempsey el verano próximo, conforme á lo estipulado.

Ocurra lo que ocurra, no está de más hablar de Humbeeck, que no es adversario despreciable, ni mucho menos.

Jack, el belga, tiene diez y nueve años, 1,80 metros de estatura y peso de 92 kilos. Ha vencido á Barrick, á Journée, á Hams y á Penwill; ha combatido sin resultado, acabando en *match* nulo, con el campeón de Europa de su categoría, Erminio Spalla, que acaba de desafiar á Dempsey para el título mundial.

Humbeeck es un atleta soberbio y un boxeador agresivo, impetuoso y valiente, de temperamento muy parecido al de Paulino. Nunca ha sido vencido por *k. o.*, y sus dos únicas derrotas, impuestas por el inglés Phil Scott y por el holandés Van der Ver, lo fueron por puntos.

Paulino tendrá, pues, que pegar fuerte; y si vence, como lo deseamos, habrá dado un paso no pequeño hacia el otro Jack norteamericano, tras de cuyos puños formidables está, lejana todavía, la meta.

MAX BLAY

Paris, 1924.



Romero Rojas, el nuevo campeón de todas categorías de la América del Sur  
APUNTE DE CASROL



# ACTUALIDAD MADRILEÑA

## LOS PARTIDOS AMISTOSOS Y LA PRUEBA CICLISTA INFANTIL, EN LA CORTE



Escobar, el defensa madrileño que reforzó el equipo unionista madrileño, en una de sus intervenciones para rechazar el ataque de los catalanes



Aprovechando la fecha libre del domingo, en el que el partido Madrid-Athletic quedó aplazado por la intervención de Quesada en el equipo nacional que jugó en Barcelona, los chicos de Pardiñas trajeron para distraer nuestros ocios al Unión de Sans, equipo modesto pero cuyo entusiasmo hizo que venciese al Barcelona F. C. en la primera vuelta del campeonato de Cataluña.

Dos partidos jugaron catalanes y madrileños, y para que no se enfadasen ninguno de los dos, se repartieron una victoria por equipo.

Brioso el equipo catalán, causó una excelente impresión en el público, especialmente en la primera tarde; mas el domingo el Unión de Madrid puso tanto entusiasmo en su juego, que logró vencer 3 por 1 al equipo que el día anterior le había batido netamente 4 por 0.

El «once» del Unión Sportiva de Sans, que ha jugado dos partidos contra el Unión Sporting, de Madrid, venciendo el primer día y siendo derrotado el segundo



Grupo de pequeños ciclistas que tomaron parte en la prueba infantil, organizada el domingo último por la Unión Velocipédica Española, y en la que resultó vencedor el pequeño Angel Carmona

FOTS. DÍAZ



DEPORTE LEVANTINO.

# EN LA CIUDAD DEL TURIA, EL PARTI- DO DE LA ETERNA RIVALIDAD TER- MINA CON LA VICTORIA DEL VALENCIA, POR DOS Á UNO



Montes, el seleccionado que no llegó a internacional tampoco esta vez, ha hecho, frente al Gimnástico, un notable partido. He aquí un detalle que refleja su impetuosidad consciente: A pesar del «faut» descarado de la defensa contraria, su «chute» formidable sale disparado y llega a la red para que el Valencia se apunte su segundo «goal».

**E**N este partido, al igual que en otros muchos en los que la pasión juega importante y á veces decisivo papel, el natural nerviosismo de los jugadores perjudica de forma notable la marcha normal del juego.

El domingo se vieron otra vez, frente á frente, los eternos rivales del futbol valenciano: el Gimnástico, el club del entusiasmo, y el Valencia, el once esencialmente de exhibición.

En el primer tiempo, el Valencia desplegó un juego hábil, brillante y eficaz. Dominó constantemente á su contrario, y logró dos «goals» de irreprochable factura, marcados por su delantero-centro Montes.

El Gimnástico puede anotarse el tanto del honor merced á un «penalty» que lanzó Llorca.

Una reacción notable del Gimnástico determinó que el juego en la segunda fase se deslizara más nivelado. Y débese ello, en gran parte, á la acción magnífica de sus zagueros, que lograron imponerse al ataque «merengues».

Las líneas defensivas del Valencia no cedieron en eficacia á la labor desplegada por los defensas azulgrana, y así pudo terminar este segundo tiempo con un empate á cero «goals».

Y con el resultado de dos tantos á uno terminó este partido, tan pródigo en incidentes y tan parco, salvo en el primer tiempo, en bellos momentos.

Frente á la puerta del Valencia, los gimnásticos, que tiran un «corner», buscan con su peculiar acometividad el empate que los «merengues» rechazan con decisión que muestra la fotografía.

FOIS. VIDAL Y D.

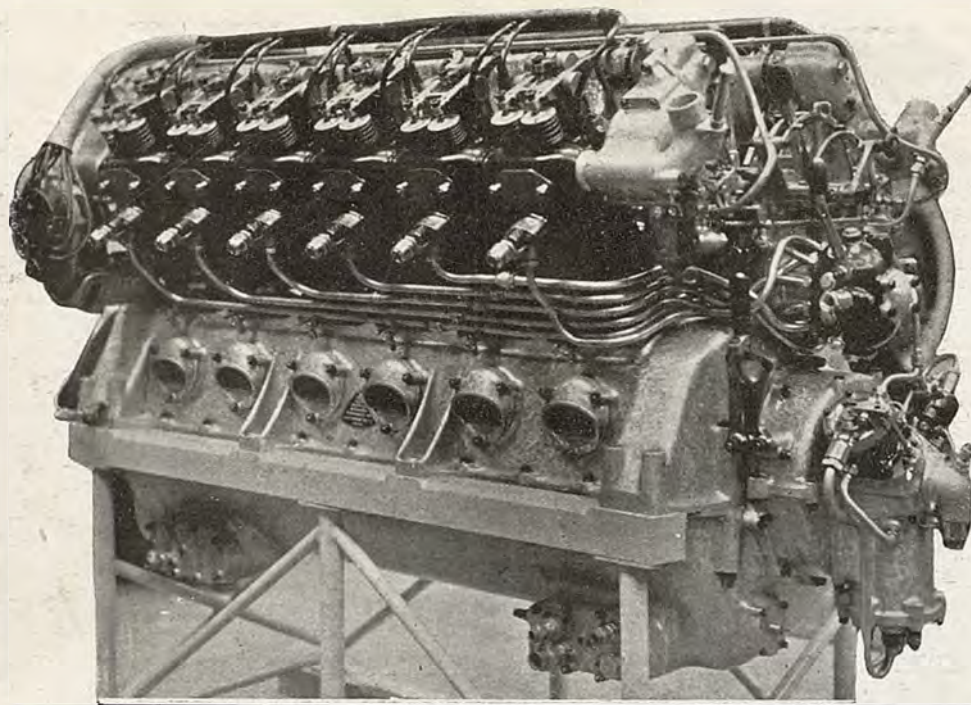
Ayuntamiento de Madrid

ALARCON



INDUSTRIA  
AUTOMOVILISTA

EL SALÓN DEL  
AUTOMÓVIL  
QUE SE CELEBRA  
ACTUALMENTE  
EN BERLÍN



Uno de los motores expuestos en el Salón berlinés, copia exacta de los que van instalados a bordo del zeppelin R. 3

EN la capital germana, nada parece recordar ya los días difíciles de la post-guerra. Aparte de las restricciones, que dificultan no poco el desenvolvimiento intenso de la industria, las fábricas alemanas no cesan en su construcción fecunda, que no es tan solo obra rutinaria, sino también, y esto es lo más interesante para el espectador, renovación que en algunos aspectos tiene destellos de genialidad.

Cuando los salones automovilistas de París y Londres marcaban un estancamiento peligroso, al punto que fué decidido su retraso dejándolos en adelante como organizaciones en años alternos, la exposición germana del Automóvil fija nuevos puntos de vista y atrae al aficionado meticuloso que cree descubrir nuevos perfeccionamientos y mayores ventajas en los coches mecánicos.

Nuestras fotografías prueban el aserto: por lo que se refiere a la importancia de la industria, basta ver ese maravilloso motor obra de una de las más importantes fábricas, para comprender el esfuerzo in-

dustrial germánico. Cuanto a la influencia de la exposición en el gran público, esa vista general del salón donde están las instalaciones más apreciadas, es prueba patente de que ninguna marca de las que se estiman como predilectas ha dejado de ir al certamen que es exhibición y competencia.

Dos firmas apreciadísimas, Benz y Mercedes, (y citamos las marcas como demostración de que no puede ser reclamo) han confirmado públicamente uno de los acuerdos, que han sido el tema más comentado de este Salón. Tras de amplias deliberaciones, los directores han llegado a un acuerdo completo, y fusionadas con el último de los dos nombres, producirán en adelante en serie para llegar a obtener esas cifras de rendimiento extraordinario, que asombra tanto por el número como por el precio que se logra en tales condiciones.

Ha sido, pues, un éxito el Salón germano, más notable en ausencia de otras manifestaciones similares inglesa ó francesa.



Aspecto general de la nave principal de la Exposición del Automóvil de Berlín, en la que pueden apreciarse la mayor parte de las instalaciones

FOT. AGENCIA GRÁFICA

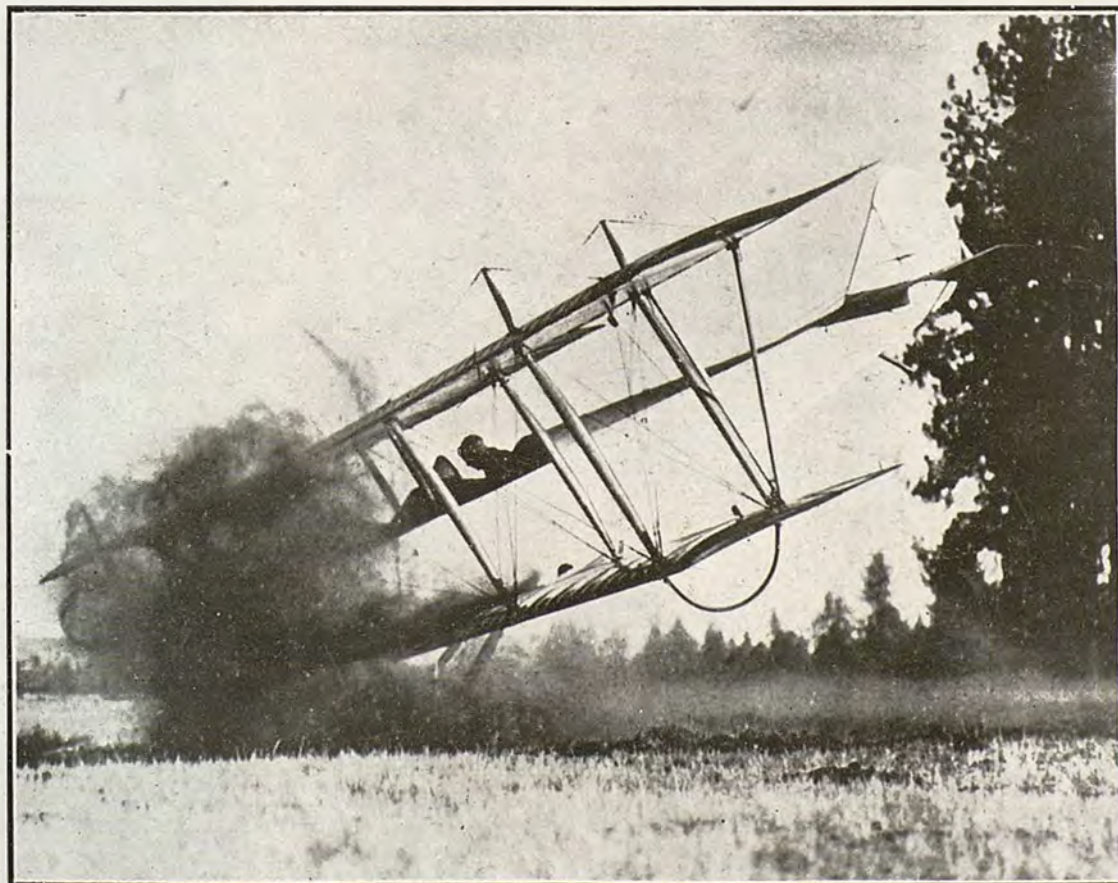
Ayuntamiento de Madrid





Una vista general del aerodromo de Centocelle, en Italia, durante una revista militar que dirige el Jefe del gobierno en su calidad de generalísimo de las fuerzas terrestres y aéreas

## AERONÁUTICA INTERNACIONAL LOS PROGRESOS DE LA AVIACIÓN COMO UNIDAD DE COMBATE Y MEDIO DE TRANSPORTE RÁPIDO



Una experiencia demasiado peligrosa. Para comprobar la eficacia de un extintor de incendio, el piloto, seguro de su apaga-fuegos, tras de prender el aparato y echar el líquido que debe acabar con las llamas, rápidamente se lanza a un aterrizaje que, por el humo producido, resulta verdaderamente temerario.

FOTS. AGENCIA GRÁFICA

No puede negarse á la aviación una influencia decisiva en los medios de comunicación universales.

No son tan sólo las líneas regulares, funcionando con absoluta normalidad en casi todos los países de Europa; ni esta excentricidad norteamericana de incendiar un avión en vuelo para probar la eficacia de un extintor que podrá apagar el voluntario fuego producido, pero es á cambio de un capotaje peligrosísimo, con grave riesgo para los audaces voladores.

Lo práctico, lo definitivo ya, desde el punto de vista deportivo, es la creación del turismo aéreo, que, merced á los precios perfectamente asequibles de los pequeños aparatos, es una realidad en países como Francia é Italia.

Si el automovilismo no ha alcanzado un desarrollo formidable hasta la consagración definitiva del tipo pequeño de coche, ¿qué porvenir no debe esperar á la aviación de turismo cuando el número de aerodromos sea igual al de los importantes centros de población, y el precio de los aparatos, hoy asequible, se convierta en reducidísimo por la competencia de marcas?

Sin duda, entonces, esos centros de aviación militar, como Centocelle, Issy-les-Moulineaux, Cuatro Vientos, etc., tendrán sus similares en el orden civil, y con ello la obra de la Paz y el progreso irán ganando.

Ayuntamiento de Madrid





FUTBOL INTERNACIONAL  
CÓMO ESPAÑA  
VENCIO DIFÍCIL-  
M E N T E A  
AUSTRIA EN  
BARCELONA POR  
2 «GOALS» Á 1

Todo el ataque español, accionando conjuntamente por una vez, cerca la puerta austriaca, y al final el cabezazo de Carmelo termina la jugada que el portero de los extranjeros defiende saliendo oportunismo de su recinto para salvar con una patada el fuerte peligro.



Un malabarismo de Zamora, que impresionó a los espectadores un segundo. El centro muy cerrado, del extremo austriaco, coge descolocado al guardameta, que al retroceder y saltar para evitar el «goal», tiene que dar a la pelota con el puño mandándola a «corner».

FOTS. GASPAX



Las principales figuras del «match» internacional. En el grupo de la izquierda, los dos capitanes, Puschner y Zamora, con monsieur Barette, el árbitro que juzgó el «match» con tanta suficiencia como imparcialidad. En el grupo de la derecha, el representante del Comité directivo austriaco, Hugo Meyze, cambiando los banderines con el presidente del fútbol hispano, señor O'ave.

Ayuntamiento de Madrid

La historia se repite.

Mas, para nosotros, las lecciones resultan siempre desaprovechadas, y de nuevo, en el primer partido internacional de la temporada, el equipo representativo se alinea sufriendo los perjuicios de todos los invencibles obstáculos que siempre inutilizan la formación de un conjunto, suma real de los valores absolutos nacionales, sin referencia a los viejos lauros ó a las nuevas presiones del momento.

Son las individualidades, que la suerte ó el esfuerzo permite destacar, lo que resalta, y queda demostrado un día más, en una de estas difíciles tardes de prueba, que sigue siendo imposible obtener de la improvisación un resultado eficaz.

Fracaso de la línea de ataque, donde Zabala es el antídoto del estímulo. Vulgaridad en Carmelo, que no ajusta fuera de su ambiente rojo y blanco. Esfuerzo de entusiasmo de Juantegui, que con Acedo al extremo izquierda ponen al menos voluntad, y mediocridad de Piera, que frente a un árbitro capacitado, inútilmente pretendió aprovecharse de una situación de «off-side» siempre descubierta.

El conjunto austriaco tiene una táctica diametralmente opuesta a la que fué ¡ay! la furia española. Dominadores de la pelota, ante todo y sobre todo, practican un juego exacto y preciso aunque lento, respondiendo a las características centro-europeas de fútbol. Dan siempre la impresión de un peligro inmediato que nace de la facilidad para desmarcarse y aun para tirar a «goal», y frente a ellos una defensa que no sea muy inteligente para prever las jugadas, está irremisiblemente destinada a fracasar.

El resultado de 2-1, favorable a nuestro equipo, es normal por lo que hace al entusiasmo de algunos ratos, pero pudo ser otro bien distinto y menos halagüeño si la Suerte no es nuestra aliada en las fases críticas de la liza.

Austria y España, mientras los rojos tengan un desgobierno para seleccionar tan continuado, se enfrentarán siempre con la misma indecisión del domingo. Cuando, finalmente, se oriente la «furia» por el único segdero renovador que importa hacerlo, podrá esperarse un resultado que dé la pauta del valor exacto del deporte nacional.

JUAN DEPORTISTA



# EL VIEJO NOÉ SE HACE «SPORT- MAN»



Noé, el viejo patriarca de las barbas nórdicas, ya no rastrea lentamente por los caminos con su carga deslumbrante. Por entre las nubes, en acroplano, navega el mito que se moderniza...

CADA conquista del progreso tiene un sentido melancólico, porque ella significa alguna bella cosa pasada en derrota, una tradición, una leyenda que se esfuma, un jirón de poesía que se desvanece...

Cada avance material en la mecánica, en la electricidad y en la locomoción; cada realidad nueva del arte, deshace algún cuadro tradicional, resta poder emocional a lo pretérito, esparce ese encanto romántico, polvo arcaico que embellece las perspectivas ingenuas que nos conservan la fe...

Noé, el viejo patriarca, ensueño é ilusión de las imaginaciones niñas, no es insensible a estos avatares de la época.

La arcaica estampa de tan dulce poesía familiar sufre la transformación que el tiempo implacable dicta...

Noel, el mago venerable de las blancas barbas pluviales, el sayo de obscura estameña y el nudoso báculo de peregrino y las sandalias de caminante, venía á pie cuando el invierno tendía sobre el mundo sus ar-

miños fríos, atravesando montañas, arrastrando á lo largo de las sendas misteriosas su figura de buen viejecito agobiado por el peso de los regalos de que iban abastadas sus inacabables alforjas.

Así, con su paso lento y su venerable bondad, quedaba grabado en nuestra imaginación como uno de los más bellos recuerdos de la infancia...

Al paso de Noé, las ventanas se iluminaban y, bajo el cierzo de las más crudas noches, lucían en los balcones los zapatitos, en espera de la ofrenda...

Cuando él no pasaba, eran, en cambio, las fastuosas cabalgatas de los Monarcas de Oriente, la rica caravana deslumbradora, con sus camellos parsimoniosos y sus arrogantes caballos, en cuyos jaezes fulgen las más raras gemas...

Con ellos, lentamente, solemnemente, la ilusión llegaba... El niño escuchaba sus pasos táticos, sentía el aletear de los fantasmas anhelados, apercibía el roce de las sandalias de Noé, que dejaban huellas milagrosas en la nieve de los senderos, y oía el piafar de las cabalgaduras magníficas de los Magos y el sonar de los añafles de su cortejo...

Pero no en balde ha pasado el tiempo. Y ya Noé no camina como un bíblico patriarca por los senderos, sino que se lanza á velocidades de vértigo por las cintas de las carreteras, llevando el volante de un automóvil, ó navega por el espacio, entre las nubes, pilotando un aeroplano...

Las más nuevas conquistas mecánicas están al servicio de Noel... Llegará más rápidamente; sus repartos pródigos serán más intensos.

¿Ha salido ganando con ello?

No. No es, no será ya el mismo Noé, llegando oloroso á gasolina y entre trepidar de motores, que antaño con su paso lento de figura de milagro y con su pardo capuz impregnado de fragancias campesinas...

Noé, industrializado y moderno, gana en rapidez y tal vez en prestigio... Pero pierde, en cambio, su más bello encanto, el de la tradición ingenua, el de la ilusión cándida de una generosa leyenda más que se desvanece... Regalo del alma, superior á todos los lujos de la locomoción.



..O llega, convertido en audaz «sportman», cogido al volante de un automóvil, devorando distancias, entre el petardeo del motor y nubes de gasolina...

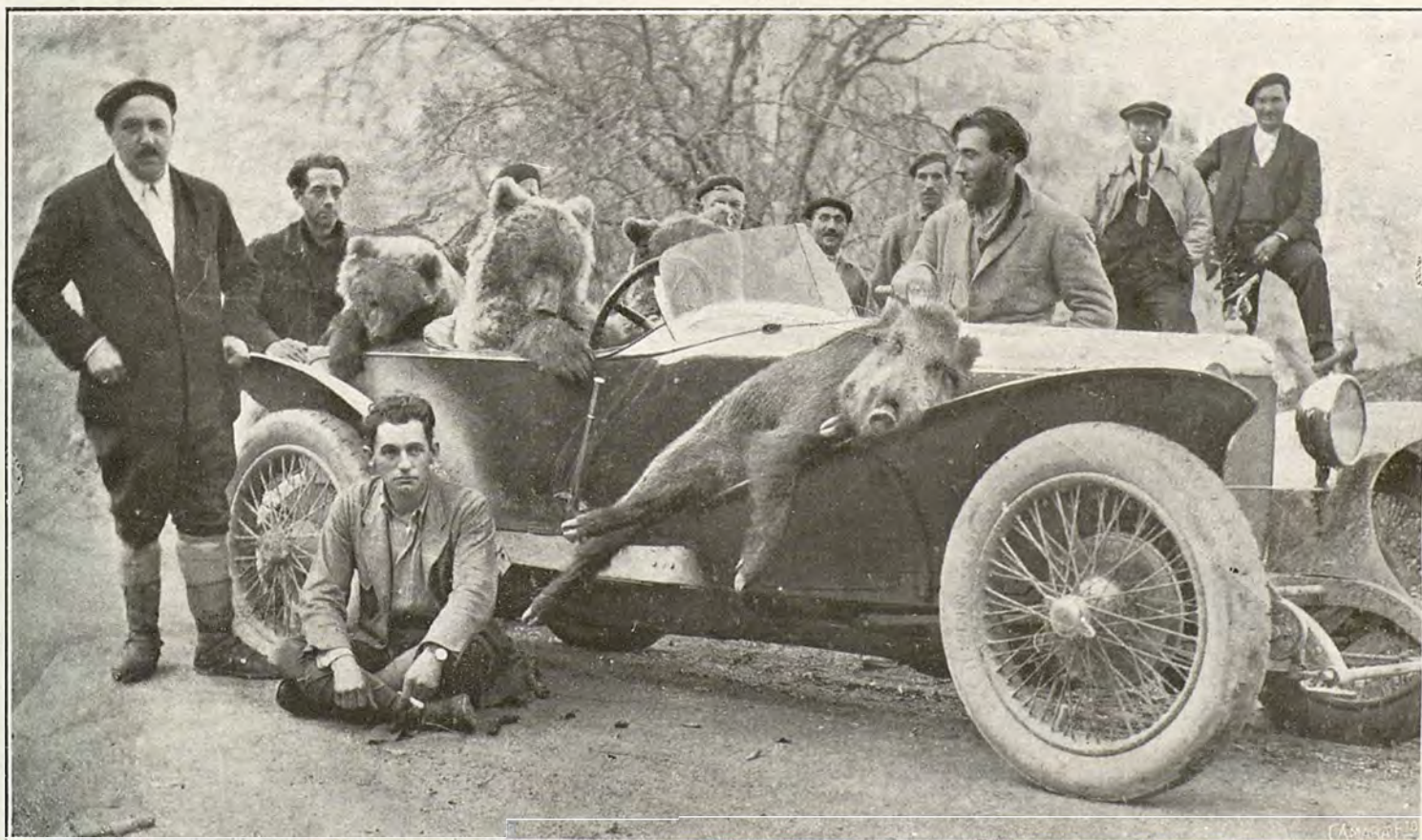
FOTS. AGENCIA GRÁFICA



# UNA CACERÍA EN LAS MONTAÑAS DE REINOSA



Los tres grandes osos y el jabalí que fueron cazados por los aristócratas montañeses D. Gregorio Obeso, D. Pedro Vigueza, D. Pedro Lemaury, D. Daniel Vega y D. Basilio Estévez



Los tres osos y el jabalí cazados en las montañas de Reinosa, en el automóvil en que fueron conducidos á Santander

Ayuntamiento de Madrid



## AUSTRIACOS Y ESPAÑOLES DOS INSTANTES DE LA PELEA INTERNA- CIONAL ENTRE LA TÉCNICA Y LA FURIA

**S**AMITIER, muy distanciado de todos los demás, y después Quesada y Acedo, son los jugadores que han hecho gala de sus entusiasmos sobre el terreno internacional.

Sin conjunto, tan sólo por el personalísimo esfuerzo de las individualidades, no puede llegarse a un éxito rotundo, y sólo aliándose con la fortuna se podrá confiar, como en la última ocasión, en obtener el mínimo «score» favorable.

Ahora, una vez más, los directores tienen, con la enseñanza reciente, oportunidad para rectificar sobre la marcha; y ante la expectativa de otros lances más difíciles quizás, porque, como el de Suiza, se ventilarán en tierra extraña, señalar la orientación precisa, rectilínea, para formar el grupo nacional, donde es fuerza que se halle depositado el honor deportivo de los rojos deportistas nacionales.

Los esfuerzos temporales, la arrancada pasajera convertida en «furia», es sólo el impulso que puede dar el triunfo faltando otros facto-

res indispensables. Cuando el ímpetu tiene un resultado feliz en los momentos primeros, parecen olvidar nuestros jugadores, como en el caso último, que necesariamente por el camino de la furia ó del vendaval, llegarán los tantos. Rara vez, sólo en plazos que no pasaron de diez minutos, articuló el once rojo por resortes homogéneos, y aun entonces sin éxito. En cambio, los dos «goals» fueron otros tantos resultados de la acometividad, desordenada si se quiere, pero entusiasta.



En la defensa española, Quesada y Samitier fueron los jugadores que defendieron el marco con tanta decisión que los austriacos atacaron inútilmente por aquel lado la puerta de Zamora



En una de las arrancadas de los rojos, Zabala logra pasar entre la defensa, pero en el momento de disparar el «shot», la pelota echó su efecto entre los pies, y el balón, mal dirigido, va lejos del marco  
FOIS. GASPAR



El belga monsieur Barette, que dirigió el «match» de Barcelona con el mayor acierto





DEL «MATCH» AUSTRIA-  
ESPAÑA EN EL TERRENO  
DE LAS CORTS, DE  
LA CIUDAD CONDAL

TRAS del primer rápido «goal», llevado hasta la red austriaca en una jugada fulgurante, tuvo el grupo rojo unos momentos felicísimos de entusiasmo y de perfecto acoplamiento. Al término de un avance que llevó desde la defensa Quesada, en los medios Samitier y con un cambio hábil de juego —todo veloz, instantáneo—, Acedo por el extremo izquierda, la pelota, centrada con precisión absoluta, cayó á los pies de Zabala, cuyo pase á Juantegui dió á éste ocasión para entrar, á modo de cuña, entre los dos rivales y disparar acto seguido uno de los mejores «shots» de la tarde, que el guardameta salvó merced á una colocación acertada. La fotografía, tomada en el instante mismo en que el donostiarra va á coronar su jugada, da idea exacta de la emoción de aquel momento supremo, tal vez el culminante de los noventa minutos, para el que un feliz resultado habría sido el mejor premio.

FOT. GASPAS

Ayuntamiento de Madrid





Un combate serio entre las educandas de un colegio de Nueva York... Las pequeñas estudiantes cultivan el «boxeo» con la misma defecación que antaño bordaban primores para las festividades...



## FÉMINA, BOXEADORA

EN las escuelas de Nueva York, cada día arraigan más las clases de gimnasia y de boxeo para las muchachas.

Entre el plan de estudios figura, especialmente, la hora dedicada a cultivar el puñetazo... En los patios de los colegios forman las filas de niñas y dan la lección colectiva... Se adiestran en el golpe recto y en el directo a la mandíbula, y estudian en el mecanismo del «knoc-kau».

Se está formando, pues, en los colegios neoyorkinos, toda una generación de mujeres que serán atletas...

El sexo débil se rebela contra su fragilidad y quiere equipararse a Hércules en sus trabajos y proezas...

Es posible que con esto se haga Eva más sana, más fuerte, más ágil...

¿Será por ello más espiritual, más atractiva?

Cuando los bíceps de Fémina puedan competir con los de Dempsey, ¿se habrá con ello logrado su ensueño de equipararse al hombre en todo?...

No es fácil predecirlo... Pero, de antemano, hay algo en nuestra sentimentalidad que se rebela a admitir a Fémina boxeadora. Sus fuerzas clásicas, sus armas tradicionales y románticas—el llanto, el beso, la debilidad—, se nos antojan más eficaces.

Preferimos las flechas de Eros a la maza de Hércules; que en la novela y en la vida, y en el corazón, ha hecho siempre más honda herida una mirada de mujer que el golpe de un titán...

El profesor da lección colectiva, formando de las futuras «girls» un ejército combatiente

FOTS. AGENCIA GRÁFICA





## LOS POLIZONTES NEO-YORQUINOS Y SU ENTRENAMIENTO PUGILÍSTICO

**T**ODOS los agentes de la policía norteamericana practican el boxeo con entusiasmo, como una de las «signaturas» indispensables de su carrera. Próximo un campeonato entre las más destacadas figuras del cuerpo de Seguridad, el entrenamiento ha entrado en una fase de actividad, y en la terraza de uno de los rascacielos neoyorquinos, toma parte en todos los «matches» preparatorios el aprendiz de pugilista más pequeño del mundo. Dick Shadow, á sus tres años incompletos, hace «punching-ball» como un atleta consumado, y al lado de los maestros del noble arte, hay que creer que llegará á ser un boxeador de categoría cuando alcance algunos centímetros más, dentro de pocos años...

FOT. AGENCIA GRÁFICA

Ayuntamiento de Madrid





## LA TEMPORADA DE LOS DEPORTES DE NIEVE EN LOS ALPES SUIZOS

DENTRO de España, y fuera de ella en las montañas suizas, adonde se reúnen los alpinistas más extraordinarios del mundo, la «season» está hoy en todo su apogeo. He aquí una pareja de «skieurs» que contempla desde el valle la alta cumbre antes de decidirse á escalarla por las pendientes, para hallar más tarde la grata emoción de descender vertiginosamente

FOT. AGENCIA GRÁFICA

Ayuntamiento de Madrid



# PERFILES DEL DEPORTE

## LOS HERMANOS OLASO, SÓLIDO BALUARTE DEL ATHLETIC CLUB DE MADRID

IRRUMPO en la «peña atlética», que se reparte en un par de mesas del Savoia. Los Olaso, Tuduri, Nales—«la cordial máscara de los dientes blancos»—, el cancerbero del reserva y otros tantos, por no personalizar, me acogen con su proverbial hidalguía.

Al pronto, mi presencia desmazala sus secreteos... En seguida se generaliza la charla, entre muchachos, camaradilmente.

El andén de la calle, bloqueado por dos filas de mesas y protegido por un sol confortador, es como un escaparate de beldades, hieráticas figulinas de tanagra, tal que modelos vivientes de una revista de elegancias...

—¿Cómo van esas esperanzas?... ¿Piensan ganar el campeonato?... inquiero súbitamente del *petit* de los Olaso.

—Sin pensarlo...—arguye una voz—. Nos le traen á la mano, á los pies..., y, gráficamente, nos le están poniendo á huevo...

Tercia Olaso mayor:

—Mucho se tienen que torcer las cosas para, junto al firme empeño de no perder la excelente puntuación que llevamos, no ser campeones en esta temporada.

—¿Qué tanteo predice su entusiasmo en el próximo encuentro con los «merengues»?

Titubea, y al cabo, iluminado el rostro con un gesto frutivo, esta profecía:

—Ganaremos. Esto es indudable. Por lo menos, con una diferencia de dos tantos.

—¿Cuál es—sigo preguntando al mayor de los Olaso—la tarde más lucida, concretando, el mejor *goal* que ha marcado usted?

—Jugando contra el Madrid en la temporada del 21. Triana cayó al suelo con el balón. Yo le recogí de sus pies para clavarlo en un ángulo de la portería de Martínez. Más tarde, de un pase mío, Triana marcó el segundo tanto.

—En aquel partido—comparte el simpático Olaso—tuve la suerte de salir al campo por primera vez en un encuentro de categoría.

—¿Qué edad tenía usted entonces?

—Diez y siete años. Soy tres más joven que mi hermano.

—Más detalles...

—Madrileño, perito mercantil y... sin novia.

Justifica tras una risa:

—¿Como sospechaba que iba á preguntarme por ella!... Mi hermano añade—es de Villabona (Guipúzcoa), médico y... pregúnteselo á él.

Le pregunto, en cambio:

—¿Qué terreno prefiere?

—El de hierba; y como campo ideal, el Stadium.

—¿Se entrenan?...

—Poco; más, desde luego, que el año pasado, con estar ahora sin entrenador.

—¿Cuál es el jugador más completo de la región?

—Valderrama.

—Un equipo nacional...

Consultan breves momentos, y

—Zamora; Vallana, Pololo; Gamborena, Meana, Samitier; Piera, Triana, Zabala, Carmelo, Aguirrezabala.

—¿Practican algún otro deporte?

—La pelota á pala; nos presentamos al actual campeonato de *amateurs* organizado por el Athletic. También practicamos el *basse-ball*.

—¿Me quieren referir alguna anécdota?

—¡Huy!—rechaza el pequeño—. A mí no me ha ocurrido nada excepcional. Si acaso, mi hermano, ¡como está más vivido!...

Y su rostro, plácido y jovial, de chico descuitado, se enarca como arrepentido de una travesura.

Me encaro con el hombre vivido, que sólo cuenta veintitrés años:

—A ver: venga una anécdota de su vida.

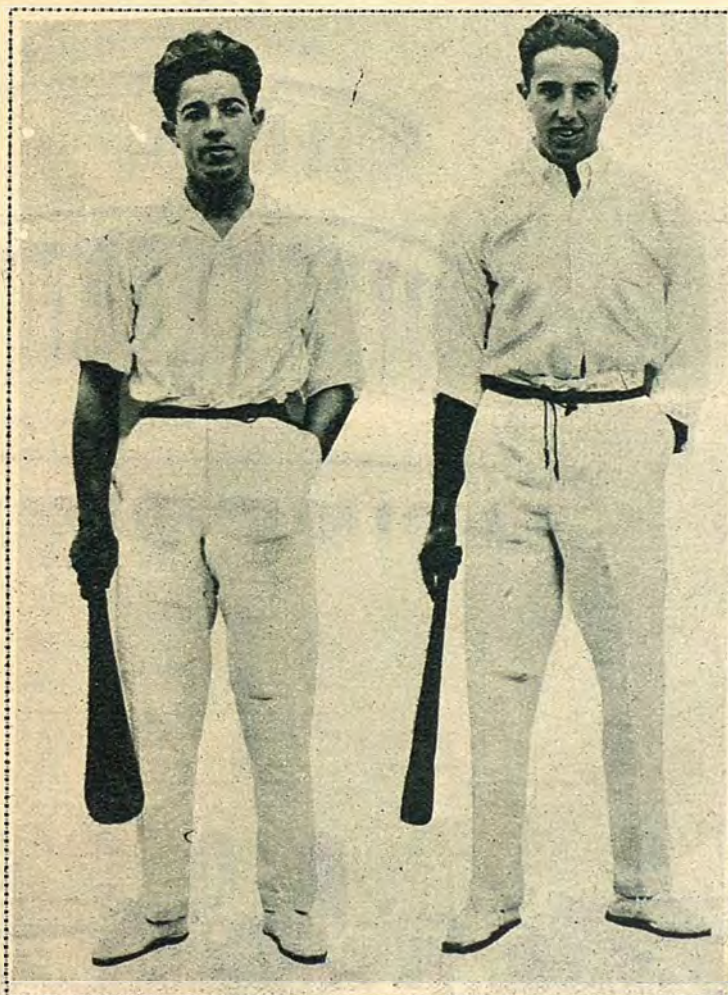
La presencia de Tuduri, á un extremo de la mesa, estimula su memoria:

—Verá usted: íbamos hacia Oviedo á jugar con un equipo de allá. Nos apeamos en Avila, y Tuduri, dicho ahora que no nos oye, con lo ganso que es, entró conmigo en la cantina fingiéndose un inglés. Su gorra á cuadros y un kimono á rayas de vivos colores que le servía en el viaje de guardapolvo, le caracterizaban de un modo estrafalario. Sus primeras palabras al entrar en la cantina fueron estas: *The sigh man in the righ place* (aquí está el hombre que hacía falta en la presente situación). Luego, en latín, con un ademán abarcador: *Stultorum número infinitus est* (el número de los tontos es infinito). Afortunadamente, nadie comprendía sus bur-las. Por si se nos iba el tren, pedimos una de café de *primo mihi*,

una marca que suele aconsejar el egoísmo. Saboreando, mejor es decir intentando tragar aquella pócima, Tuduri expulsó á gritos: *Cafi onek azucre fuchi dik*. Quejábase ahora, en vascuence, del poco azúcar que tenía el café. Alguien, al fin, comprendió su babélica lengua. Fué la cantinera, que replicó con el mismo vascuence:

—¿Qué quiere usted tomar, falso extranjero, por quince céntimos? Nosotros optamos, al señalado precio, por tomar las de Villadiego...

LORENZO RODERO



Los dos hermanos Olaso, notables jugadores de futbol y pelotaris entusiastas, que constituyen, en la defensa y el ataque, uno de los más firmes puntales de los roji-blancos madrileños

FOT. DIAZ





**LAS PRIMERAS EXCURSIONES  
POR NORTEAMÉRICA  
DEL EX DIRIGIBLE ALEMÁN  
QUE CRUZÓ EL ATLÁN-  
TICO, AHORA CONVER-  
TIDO EN «LOS ÁNGELES»**

**C**UANDO por vez primera el dirigible Z. R. 3, convertido en «Los Angeles», surca los aires dirigido por tripulantes norteamericanos, su primera visita es para la capital de la República, sobre cuyo perímetro evoluciona ampliamente, majestuosamente.

Antes de volver á su retiro del hangar de Lakehurst, el fusiforme que atravesó el Atlántico y que pronto volverá á Europa en viaje de prueba, evoluciona sobre el Capitolio de Wáshington á menos de doscientos metros de altura, momento que la fotografía ha sorprendido con exactitud maravillosa.

FOT. AGENCIA GRÁFICA

Ayuntamiento de Madrid



## EL HUMORISMO EN EL DEPORTE

### ¡QUÉ HAGO YO AHORA CON LAS BUTACAS!

Fué en esa hora que ha derrotado á las demás horas en ser cantada por los poetas, en esa hora campeón de los adjetivos, en esa hora que ha batido el *record* de la cursilería; en la hora violeta, crepuscular, en la que el día agoniza, en la que la noche nos tiende su manto, en la que comienza á brillar la primera estrella, en la que todo parece sublimizarse y divinizarse...; fué en la hora amatista, la hora maga, llena de serenidad y de encanto, en la que las pasiones parecen encrespase como las olas del mar, en la que todos abrimos nuestras almas á la poesía inefable de ese momento de equilibrio entre la sombra y la luz.

O dicho en otros términos más breves, más claros y más llanos: fué de siete á ocho, en una tarde de Abril.

Sentado en la terraza de uno de esos cafés céntricos, luminosos y modernos, charlaba Pepe Hinestroza, el indiscutiblemente mejor piloto aviador de España, con una *peña* de amigos y admiradores, de las cosas del aire.

Escuchaban todos á Hinestroza con la admiración no sólo hacia su valor, tantas veces demostrado, y á su sangre fría, que en tantas ocasiones fué puesta á prueba, sino también hacia sus amplios y seguros conocimientos de todo cuanto con la Aviación se relacionase. E Hinestroza, borracho de entusiasmo y de ilusión, hablaba, hablaba con esa facilidad maravillosa y esa fertilidad incomparable característica de los hombres meridionales.

Sin jactancia ninguna, sin deseos de «epatar» á sus amigos, Hinestroza mostraba una despreocupación muy sincera hacia el peligro, su compañero malo y atrayente de todos los días.

Se recordaban momentos difíciles y angustiosos, momentos en que parecía irremediable un fin trágico, y que ahora ponían en los labios una sonrisa de satisfacción y de triunfo sobre la muerte.

Y ya, con la conversación en esos trances, se habló y se opinó en lo que debía de pensarse, en lo que pasaría por el cerebro de los paladines del aire, en esos segundos en que el enorme pájaro cae velozmente á estrellarse contra la tierra, en esos segundos en que la muerte es inminente y segura.

—Ha de ser horrible—hubo quien dijo—. Ha de ser esa impresión algo único, algo tan fuerte y tan tremendo, que, de salvarse de la muerte, quedará el infeliz trastornado.

Pero, como siempre en toda charla de café, apareció en seguida quien contradijera al que había hablado primero:

—No. Nada de impresiones fuertes y tremendas; nada de horror. No estoy conforme con usted. Mi opinión es que esas tragedias se desarrollan tan imprevista y rápidamente, que la víctima no tiene casi tiempo para darse cuenta.

—Pues precisamente eso es lo más horrendo. Es como una instantánea, un fogonazo trágico que impresiona el cerebro en los últimos momentos de vida...

—Repito que no estoy conforme con usted. La misma magnitud de la



tragedia creo yo que será causa de que la víctima no se dé cuenta de nada.

Hinestroza los escuchaba en silencio, con su eterno mohín irónico en los labios. La discusión seguía, se prolongaba, sin que ninguno de los dos diese su brazo á torcer. Intervinieron los demás contertulios, dividiéndose en dos bandos. Con esto la discusión se amplió, llegando hasta agriarse, siempre dentro de los límites de lo correcto.

Hasta que uno de ellos, quizá el primer aburrido de la insistente controversia, hubo de decir:

—¡Hombre, precisamente está callado el que más debía de hablar, por su conocimiento del asunto! Hinestroza, por favor, sáquenos usted de dudas, y, sobre todo, sáquenos de esta discusión, que ya se está prolongando demasiado.

Todos aceptaron unánimemente al valeroso piloto como árbitro de la disputa.

Hinestroza se echó á reír.

—¿Qué quiere usted que les diga? Ninguno de ustedes, á mi parecer, está en lo cierto. No puedo dar la razón á nadie, porque creo que nadie la tiene. No es verdad que la rapidez de la catástrofe impida que nos demos cuenta de ella. Tampoco lo es que quede en un estado de inconsciencia. Pero es mucho menos cierta esa impresión tan horrenda que nos pintaba el amigo Turner, y que, según él cree, puede llegar hasta enloquecer al superviviente. No hay nada de eso.

—Entonces...—preguntó uno—, en esos segundos que transcurren desde que uno se da cuenta de la catástrofe hasta el batacazo, ¿en qué se piensa, qué pasa por nuestro cerebro?

—Tonterías—replicó Hinestroza—; muchas tonterías.

Y luego continuó, en medio del silencio de todos:

—Buena prueba de ello es lo que me sucedió en una de las veces en que me hallé más comprometido. Iba á una buena altura cuando advertí que se paraba el motor. Algo, una avería que hasta ahora no he podido comprender, había interrumpido su funcionamiento, y me sentí caer á una velocidad que aumentaba progresivamente. El batacazo era fatal é inevitable. Pues bien: ¿saben ustedes en qué pensé durante aquellos momentos? ¿Ustedes creen que pasó ante mí una idea de horror? ¡Nada de eso! Mi preocupación fué bien distinta. Teníamos aquellos días en casa parientes forasteros. A fin de obsequiarlos, había tomado el día anterior unas butacas para aquella noche. Y en aquel momento en que iba rápidamente á estrellarme, mi preocupación fué: «Si me rompo la crisma, ¿qué hago yo ahora con las butacas?»

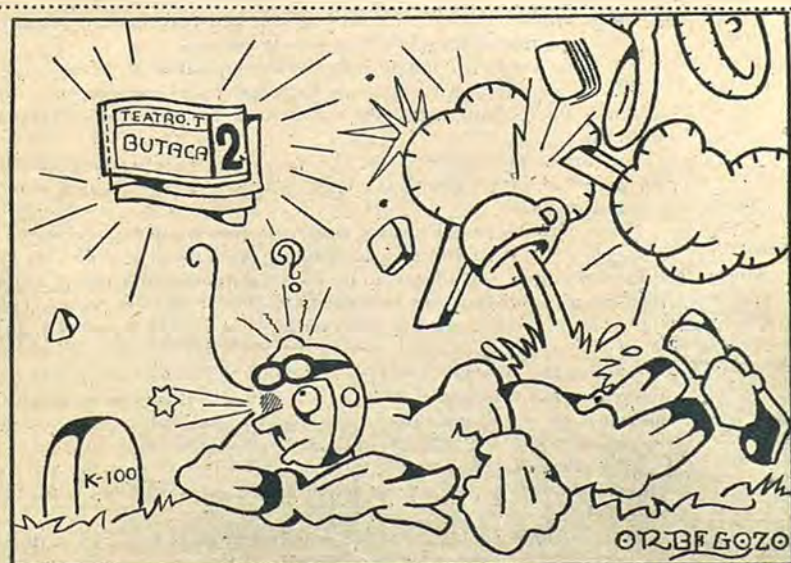
Todos rieron. Hubo algunos gestos incrédulos.

—¡Les juro que es la pura verdad! Caí á tierra y el aparato quedó hecho trizas. Yo, en cambio, resulté ileso. Fué un milagro tan inexplicable como la avería. Sólo notaba un pequeño dolor en el pie izquierdo; pero no consentí en quitarme los zapatos, por el temor de no poder calzarme después... Y aquella noche tenía que ir al teatro.

—¡Ah! Pero ¿fué usted?

—¡Naturalmente! Sufrí durante todo el día un dolor muy molesto. Y por la noche, casi sin poder andar, cogí á mi mujer y á los parientes y soporté los tres actos ya con unos dolores horribles. Terminada la obra, quise ponerme en pie, y no pude conseguirlo. A duras penas lograron sacarme hasta la puerta y meterme en un *auto*. Cuando llegué á casa y me descalzaron, tenía el pie muy hinchado. A la mañana siguiente, la hinchazón era enorme: llegaba hasta la rodilla. No pude andar en tres meses. ¡Pero había aprovechado las butacas!

ANTONIO GASCON



DIBUJOS DE ORBEGOZA



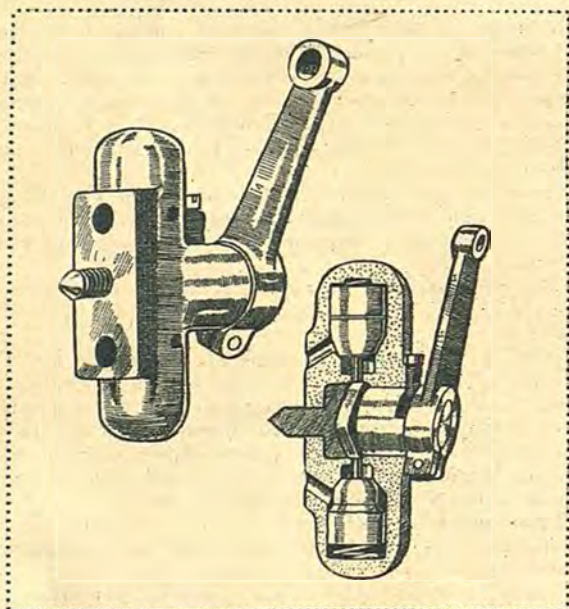
# DIVAGACIONES AUTOMOVILISTAS

## LIGEROS ESTUDIOS Y CONSEJOS SOBRE LA COMBUSTIÓN DE LA ESENCIA

### CARBURACIÓN Y CARBURADORES

SIN tratar de rivalizar con los vencedores de pruebas de consumación, que han de recurrir á regulaciones anormales y sacrificar así algunas de las cualidades de su motor, es, sin embargo, muy posible llegar á reducidísimas consumaciones con los aparatos establecidos por los especialistas de la carburación.

Puede tomarse como base que el consumo normal es aproximadamente de un litro por caballo nominal y por cien kilómetros, y el resultado éste obtenido con una regulación normal, conservando al motor



El corrector especial que se indica en el texto. En la figura de la derecha, un corte vertical

su flexibilidad. La economía que dé con relación á estas cifras el empleo de una mezcla pobre se pagará mucho más cara: el motor se calentaría, y sabido es la influencia nefasta que esto ejerce en su duración. Por consiguiente, es necesario, para quemar una mezcla así, recurrir á compresiones muy elevadas, que en el estado actual son poco recomendables para un motor de turismo.

Ocupémonos, por tanto, de la regulación normal de un carburador. Sin embargo, creemos conveniente indicar de una manera sobria algunos principios de la carburación y el funcionamiento teórico de un carburador.

### LA CARBURACIÓN

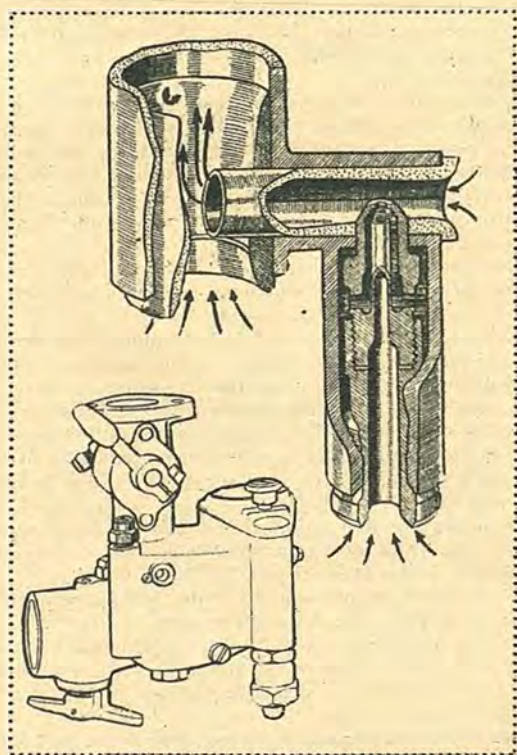
La esencia es de composición bastante variable; pero contiene una gran proporción de hidrocarburos (combinación de carbono é hidrógeno). Con los carburadores de pulverización, actualmente en uso, la calidad que contenga más en una esencia es su homogeneidad. No se pueden adulterar las esencias como se hace con los vinos. Si se mezcla una esencia ligera con otra pesada, la más ligera se evapora; pero la pesada quedará en gotitas líquidas; esta mezcla de gotas y vapores no puede producir sino una carburación defectuosa. Así, pues, hay que evitar en lo posible mezclar, por ejemplo, esencia de gran peso y de la turista.

¿Será preciso insistir sobre la necesidad de filtrar la esencia para evitar que contenga agua? Sin esta precaución, se está expuesto á una de las más fastidiosas *pannes*.

La fórmula de la combustión de la esencia es la siguiente:



Conociendo los pesos atómicos de estos cuerpos, se ve que para quemar un gramo de *heptane*, el principal componente de la esencia, hacen falta 3,52 gramos de oxígeno. Como el aire contiene puntos con el oxígeno, gases inertes como el *ázo*, es preciso, para encontrar el oxígeno necesario á la combustión, 15 gramos de aire; pero en la práctica se ha visto que para una combustión completa, 20 gramos dan mucho mejor resultado.



Dispositivo sencillo que permite al aire (siguiendo la dirección de las flechas) una mezcla perfecta y absolutamente normal

Para obtener una mezcla homogénea son precisas tres condiciones:

- 1.ª Una buena mezcla de aire y de esencia.
- 2.ª Una vaporización lo más perfecta posible de la esencia.
- 3.ª Un reparto muy igual de los vapores de esencia en el aire.

Puede decirse que estas tres condiciones las reúnen los carburadores modernos.

A primera vista parece que el hacer las dosis de la mezcla no ofrece una gran dificultad, cuando, por el contrario, es esto lo que más minuciosidad necesita.

No es suficiente, en efecto, contra lo que pudiera creerse, el determinar de una vez para las sucesivas la relación del *gicleur* y el difusor, de tal modo que por un gramo de esencia desarrollada por el *gicleur* correspondan 20 gramos de aire pasando por el difusor. Se ve, efectivamente, que las leyes que regulan los desarrollos de líquidos y gases no son las mismas.

Se apercibe en seguida que el desarrollo del *gicleur* crece más de prisa que la depresión reinante en la tubería de admisión (crece como la raíz cuadrada de esta depresión). Un carburador automático es el que, á pesar de todo, asegura una mezcla bien dosificada siempre. Se puede llegar á ello, ya sea corrigiendo el desarrollo de la esencia ó activando sobre la depresión. La mayor parte de los carburadores modernos actúan sobre la esencia.

Se encuentra en las notas de constructores la indicación de los difusores que convienen para los diferentes casos que pueden presentarse. Se ponen en lista, para los cálculos, el cilindro, el régimen y la velocidad

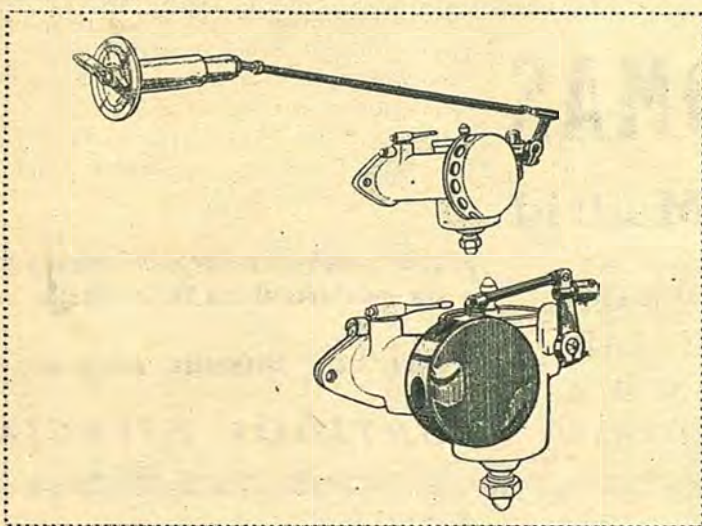


que el aire debe tener al nivel del difusor (130 metros aproximadamente en la segunda). Sin rehacer estos cálculos, bastará tomar como base, desde el principio, la del número recomendado.

Prácticamente, el coche marcado por el constructor es equipado con el número necesario de difusores. Si se cambiase de carburador, se emplearía el difusor designado por el cilindro del motor. Por tanto, la regulación del aire es menos delicada que la de la esencia.

Los carburadores modernos llevan, generalmente, tres regulaciones: para arrancar, para acortamiento de marcha y para marcha normal.

A) Al arrancar, las tuberías están frías, y como la evaporación de la esencia baja la temperatura á unos 20 grados, se producen condensaciones. Es, pues, necesario, para compensar estas condensaciones, una cantidad mayor de esencia que para la marcha normal. Esta cantidad puede elevarse en veinte partes á las de una mezcla normal. En este caso es difícilísimo hacer las dosis de la mezcla, porque no se puede apreciar con exactitud el valor de las condensaciones. Es casi seguro encontrarse, al arrancar, con una mezcla extraordinariamente rica y que cierre la entrada de aire en forma de compuerta, que ha de abrirse una vez que el motor se ha lanzado. El inconveniente es que, en muchos casos, la mezcla es muy rica en verano, por ejemplo, cuando la temperatura demasiado elevada reduce las condensaciones, ó simplemente cuando el motor está muy caliente. Por consiguiente, no hay lugar de cerrar la compuerta del aire sino para arrancar en frío y para temperaturas poco elevadas



Dos dispositivos para facilitar la salida de la esencia, de los que cuentan con más aceptación

Hay un modelo, triple difusor, que tiene un corrector que no es otra cosa que una llave de tres vías, por medio de la cual se pueden abrir ó cerrar las llegadas de aire y la tubería de *aminoramiento*. Pero, en suma, los dispositivos de regulación, que permiten al arrancar disponer de un exceso de esencia, son destinados más bien á los casos en que las circunstancias atmosféricas desfavorables favorezcan las condensaciones.

B) Se entiende por *aminoramiento* las marchas comprendidas entre 200 y 500 vueltas por minuto, aproximadamente. Un *gicleur* especial empléase á este efecto

La mezcla debe ser más bien rica, aunque sin exceso. Una mezcla demasiado rica se conoce en que hace que el motor acelere la marcha un momento para en seguida aminorarla. Una mezcla pobre, por el contrario, se traduce en retornos al carburador.

C) *Marcha á plena potencia.*—Hay una marca en la que el *gicleur* está compuesto de tres tubos concéntricos; el tubo central está perforado en su parte inferior por un agujerillo que ejerce de expulsador y regula la cantidad de esencia que debe admitir. Se deben ensayar varios de estos tubos con agujeros de diferentes calibres hasta que el motor dé el rendimiento deseado. En cuanto á otro muy usado, es en el *gicleur* principal donde es preciso determinar la dimensión, teniendo en cuenta que un ritmo defectuoso es indicio de un exceso de esencia, y los retornos al carburador, señal de una mezcla demasiado pobre.

Esta regulación debe ser hecha á pleno gas.

Las tomas repetidas dependen á la vez del *canalillo* y del *gicleur* de corrección. En principio, las *reprises* se obtienen con una mezcla rica, es decir, con un *gicleur* relativamente grueso y un *canalillo* de sección poco elevado. Ahora bien: si se quieren aceleraciones bruscas, ello será al precio de una consumación elevada. Por el contrario, si el *gicleur* que se elija es de una compensación demasiado pequeña, el coche responderá mal al acelerador. Con el corrector indicado se puede, solamente con poner el índice sobre «rico», obtener buenas *reprises*, y en seguida, para la marcha normal, volver á «pobre».

Terminemos por un consejo: no hacer más que una regulación á la vez.

R. D. L.

Ayuntamiento de Madrid



CONCHA ESPINA  
JOSÉ FRANCÉS  
EDUARDO MARQUINA  
A. DE HOYOS Y VINENT  
Y EMILIO CARRÈRE  
(NOVELISTAS)

SALVADOR BARTOLOZZI  
MANUEL BUJADOS  
RAMÓN MANCHÓN  
ERNESTO DURÍAS  
"ECHEA" y BALDRICH  
(DIBUJANTES)

COLABORAN EN EL NÚMERO  
EXTRAORDINARIO  
QUE Á PRIMERO DE AÑO  
PONDRÁ Á LA VENTA

La Novela Semanal

D I A Z

FOTOGRAFÍA  
DE ARTE

Ampliaciones, reproducciones y  
todo cuanto se relaciona con  
el arte fotográfico.

FERNANDO VI, 5  
MADRID





EL DOMINGO 28 ES,  
EN ESPAÑA, EL DÍA  
CLÁSICO DE LA BROMA  
SE LES PRESENTA A USTEDES LA  
OCASIÓN DE PASAR UN GRAN DÍA,  
SI HACEN LO QUE LES INDICO:

**¡PARA LOS INOCENTES!**

# COMPREN LOS GRACIOSÍSIMOS OBJETOS PARA BROMAS

Salvador Cuesta, Príncipe, 10. Madrid

## REGALOS

A todos aquéllos lectores de AIRE LIBRE que compren Objetos para Bromas por un valor que exceda de 7,50 pesetas y presenten este cupón, se les entregará completamente gratis alguno de los Objetos para Bromas que figuran en la lista publicada en el semanario BUEN HUMOR, del 14 del actual.

CUPÓN  
AIRE LIBRE  
1 9 2 4  
BROMAS



**PUBLICITAS**

MADRID  
GRAN VÍA. 13  
SECCIÓN TÉCNICA



BARCELONA  
RONDASAN PEDRO. 11  
SECCIÓN TÉCNICA



DEPARTAMENTO ESPECIAL  
PARA

## VENTAS Á PROVINCIAS

Rogamos á nuestros clientes se sirvan acompañar á sus pedidos el importe correspondiente por Giro postal. De esta forma, los encargos son remitidos dentro de las veinticuatro horas siguientes.

## SURTIDOS ESPECIALES

Los preparamos, desde 10 pesetas en adelante, para aquellos clientes que deseen recibir un bonito y completo surtido. Enviamos siempre las bromas de mayor éxito, que producen los efectos más diversos y de más sorprendente resultado.

Puede usted confiar en nosotros. Desde luego, que dará usted satisfecho y plenamente complacido de nuestros servicios.

Si quiere usted dar estupendas Bromas y sorpresas á sus amistades el día 28, los Santos Inocentes,

*Pida, hoy mismo, uno de estos*

## SURTIDOS ESPECIALES

## LA NOVELA SEMANAL

QUE APARECERÁ EL 27 DEL  
PRESENTE MES, PUBLICA

## EN SUSPENSIÓN DE PAGOS

INTERESANTE NOVELA DE

## MARIO ROSO DE LUNA

SE VENDE EN TODA ESPAÑA Á

30 CÉNTIMOS EJEMPLAR

## SE HA PUESTO Á LA VENTA EL NÚMERO DE DICIEMBRE DE E L E G A N C I A S

Toda mujer distinguida que quiera tener una orientación exacta de la moda en todos sus aspectos, debe tener en su gabinete esta gran Revista, la más lujosa y la más documentada de cuantas se publican en Europa.

Ayuntamiento de Madrid



El precio

de cada cuadro es de

15 pesetas al mes.

## GUÍA DE GARAGES Y TALLERES RECOMENDADOS

Se publica dos veces al mes en "AIRE LIBRE"

Contratos para:

6 meses 10% de descuento.

Un año 20 " "

### GARAGE ARTUR

Carretera Villaviciosa  
OVIEDO

Compañía Española de Colonización

MALAGA

### GARAGE RENAULT

Avenida Plaza de Toros  
MADRID

FERNANDEZ Y GONZALEZ

MURCIA

### GRAN GARAGE PLA

Martín Cansado y Zurbarán  
BADAJOZ

INTERNACIONAL

San Dimas, núm. 3  
CADIZ

### GARAGE DEL CARMEN

Plaza del Carmen  
OVIEDO

SAN RAFAEL

Avenida Estación  
CORDOBA

SI HAN DE ELEGIR UNA MARCA DE AUTOMÓVIL  
AGUARDEN CONOCER EL NUEVO MODELO

# STUDEBAKER

ES VERDADERAMENTE INTERESANTE

Representación general para España:

Stevenson, Romagosa y Compañía  
VALENCIA, 295. BARCELONA

Agencia Región Centro:

J. A. de Landaluce.—Madrid

Distribuidor Región Sud:

Vicente de la Aceña.—Sevilla

CICLOS, AUTOS, MOTOS

## MARINO BIDAGUREN



REPRESENTANTES EN LAS VASCONGADAS  
ÍDEM DE LA CASA GENTIL, DE PARÍS

AGENTE DE HUTCHINSON

REPRESENTANTE PARA ESPAÑA DE LA MARCA  
"HELIOS"

SAN SEBASTIAN—Calle de Manterola, núm. 4.—Teléfono 20-25



Solicítense catálogos, que se remitirán gratis, mencionando esta Revista

**ALFONSO**  
FOTÓGRAFO  
FUENCARRAL, 6  
MADRID



PREPARACIÓN PARA AUTOMOVILISTAS  
Academia GRAN VÍA. Clases generales y especiales. Gran internado. CONDE DE PEÑALVER, 17

**LA ESFERA** GRAN REVISTA DE LUJO  
IMPRESIÓN ESMERADA

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS

UNA PESETA EL EJEMPLAR Ayuntamiento de Madrid



**3,95**

antes 28 Pesetas

Inmenso surtido en Jerseys, tobilleras, rodilleras, defensas, medias sport, balones, calzado futbol, culots, maylotes, de atletismo, guantes, tennis y demás de Sport.

NOTA: Mandamos Catálogos gratis, mandando sello Correo 0.25. Envío a Provincias y extranjero al recibo del importe por Giro Postal.

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALLE

**CASA LAYRÉT**  
Boqueria 29 BARCELONA

Graderías de madera desmontables, capaces para dos mil espectadores, se venden.

Escribir, J. M. A.  
Apartado, 40.—MADRID

**Se venden**

los clichés usados en esta Revista. Pedidos: Hermosilla, 57



# También el rapaz

*quiere recortar el boletín  
y enviarnoslo para adquirir  
nuestros catálogos ilustrados  
que se remiten gratis —*



Algunas Agencias  
de venta:

MADRID: Horta-  
leza, 19.

BARCELONA:  
Puertaferri, 4.

SEVILLA: Her-  
nando Colón, 6.

## ARTICULOS QUE VENDEMOS

Aparatos fotográficos «ERNEMANN». Bicicletas «RUDGE-WITHWORTH» y «ARELI».—Batería de cocina en aluminio.—Bureaux americanos.—Cajas de caudales.—Cines «PATHE BABY».—Collares de perlas «ORIENTE».—Cubiertos de mesa.—Escopetas de caza «WOLF» y «BROWNING».—Gemelos prismáticos «GOERZ», «LUMINI» y «KRAUSS».—Gabanes y gabardinas «INDIAN».—Impermeables ingleses «INDIAN».—Joyería.—Máquinas de escribir «VICTOR» y «CORONA».—Mesas para máquinas de escribir.—Motocicletas «RUDGE» y «CALTHORPE».—Muebles de oficina.—Pianos automáticos «EMERSON» é «IMPERIAL».—Relojes de bolsillo «INVAR» y «TAF».—Relojes de oro pulsera.—Relojes de pared.—Solofonos y discos.

**CREDITO S. LOINAZ**  
PRIM 39. SAN SEBASTIAN

## CUPON A RECORTAR

CRÉDITO S. LOINAZ, Prim, 39, San Sebastián

Remítame catálogo y condiciones de.....

Nombre.....

Apellidos.....

Profesión.....

Calle de.....

Población.....

Provincia.....

A. L. 23-12-24

Ayuntamiento de Madrid





HELLOS

Artículos  
de Sport.  
Pida esta marca

Anuncios PUBLICITAS



